

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 23 (1969)

**Heft:** 6

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

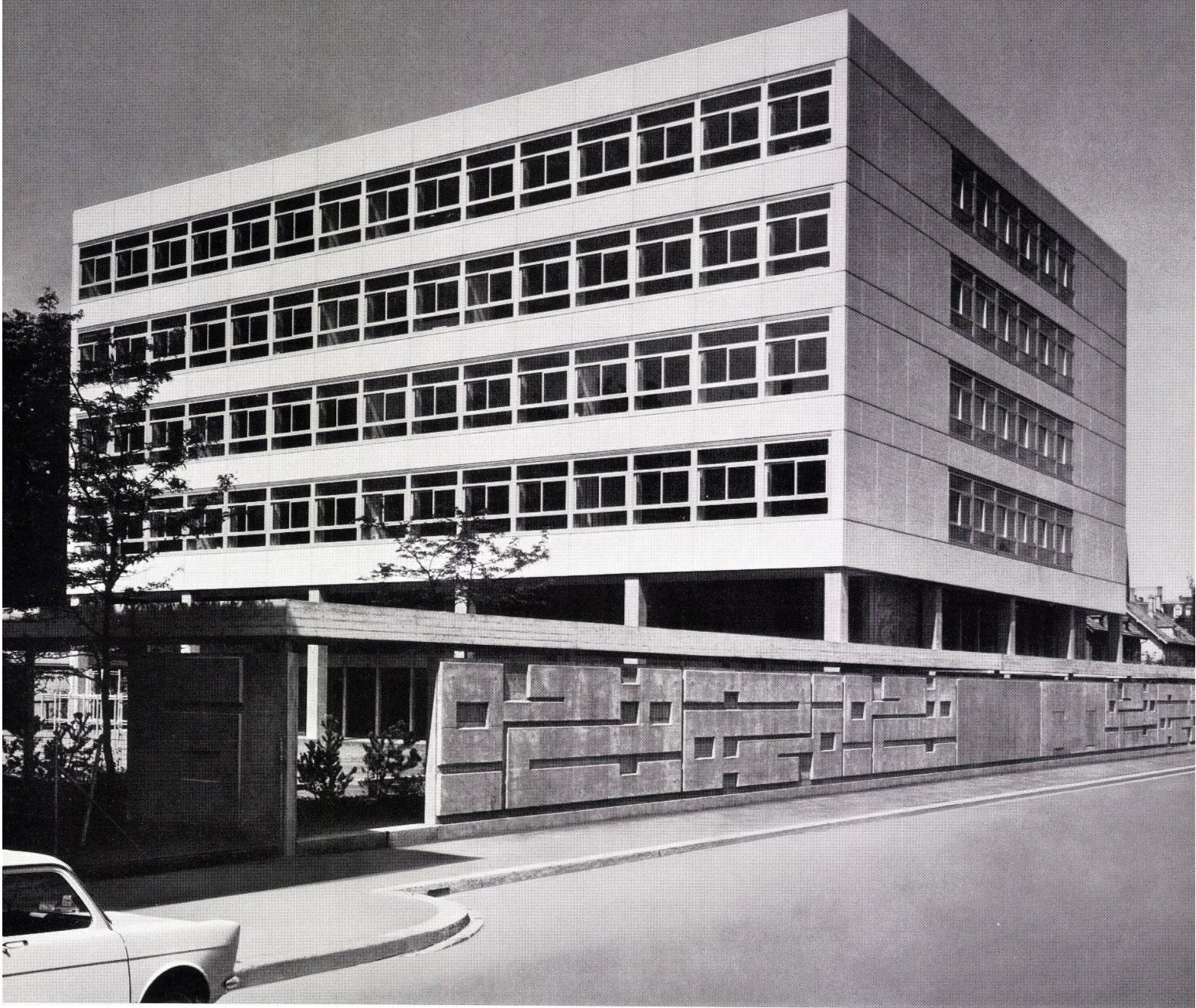
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

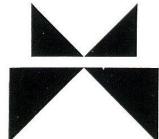
**Download PDF:** 26.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Gewerbeschule Zürich, Abteilung für Frauenberufe

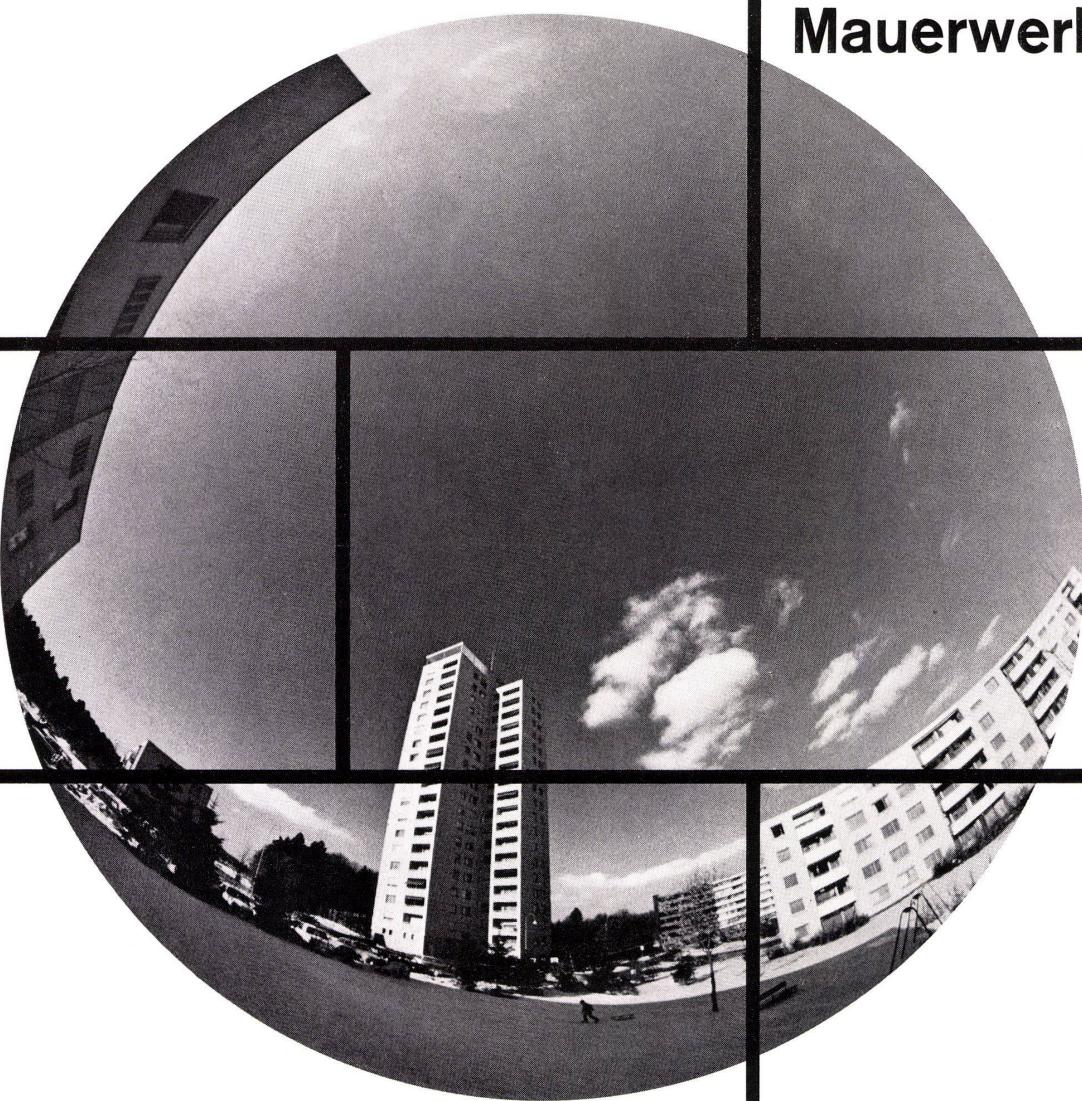
HZ-  
Aluminiumfenster  
und -Fassaden  
für alle Bauten



Metallbau  
HZ Konstruktionen  
Profilpresswerk

**hädrich ag**  
8047 Zürich Freilagerstrasse 29 Telefon 051/521252

# Durisol- Mauerwerk



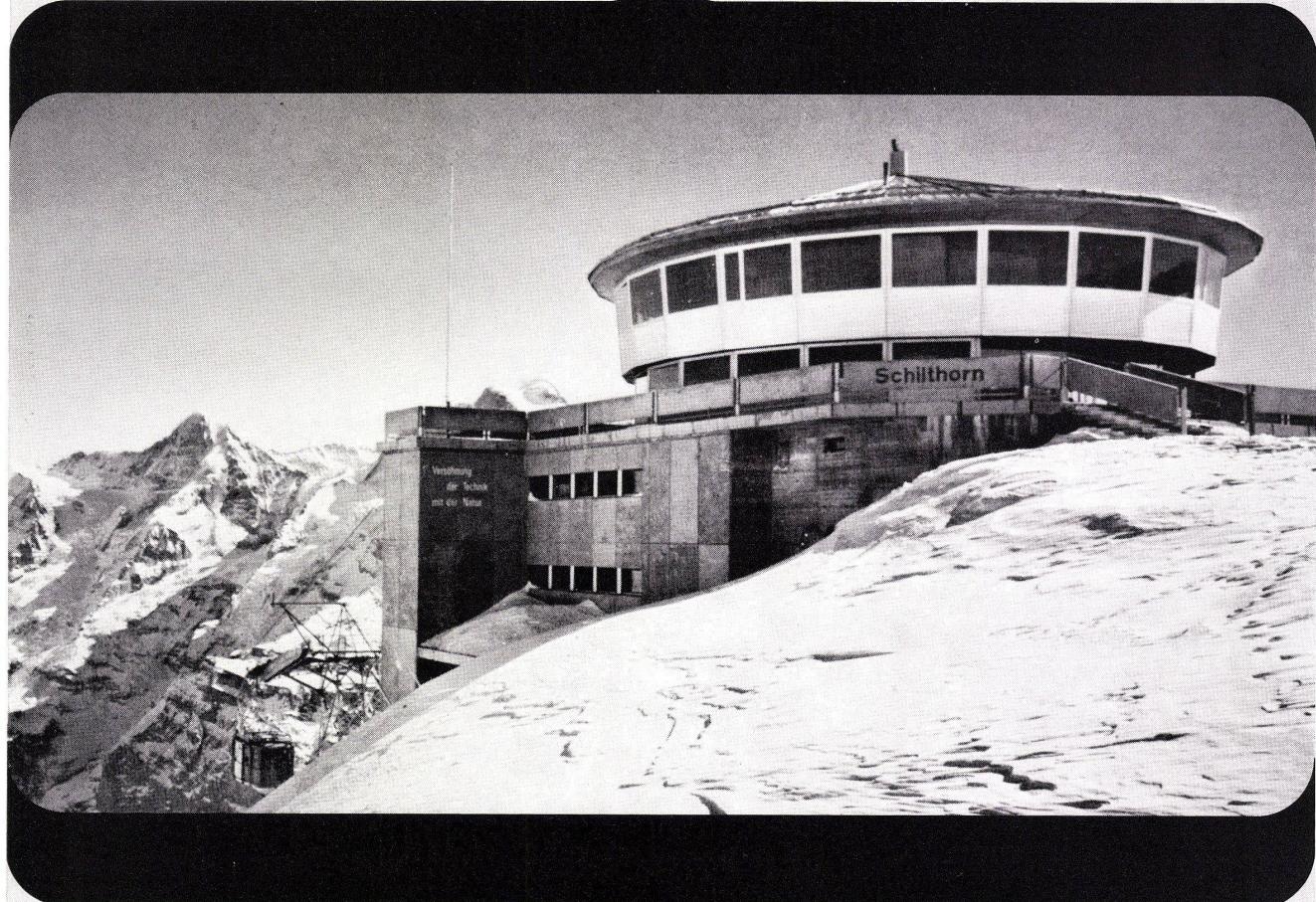
## Durisol- Mauerwerk

tragfähig, warm und trocken, erfüllt in idealer Weise die Funktionen einer Außenwand. Darüber hinaus kann es heute mit verkürzten Wartefristen, ja sogar unter Garantieleistung des Lieferanten verputzt werden!

# Durisol

Durisol Villmergen AG 8953 Dietikon Tel. 051 88 69 81

# 007



007 und OWA MF – Welch glückliche Verbindung (zur Zeit auf dem Schilthorn). Einerseits eine geballte Mischung an Schüssen und Knalleffekten, andererseits die beste Schallabsorption dank Odenwald-Mineraalfaserplatten. Sie brauchen den nächsten James-Bond-Film gar nicht abzuwarten – unsere Dokumentation sagt Ihnen bereits

heute, was Sie über OWA MF und deren unübertrefflichen Eigenschaften wissen müssen. Durchaus verständlich, dass Architekten ihre Akustik- und Deckenprobleme gerade uns anvertrauen. Sie sollten es auch tun! Fragen kostet nichts – die Antwort dazu gibt Ihnen unser technischer Beratungsdienst.

4000 Basel  
Lehenmattstr. 178  
Tel. 061-425483

# Euton AG

3072 Bern  
Biderstrasse 52  
Tel. 031-511518



# Mit den **Bitherm BM** beginnt das Zeitalter der extrem wirtschaftlichen «Miniaturs»-Heizkessel

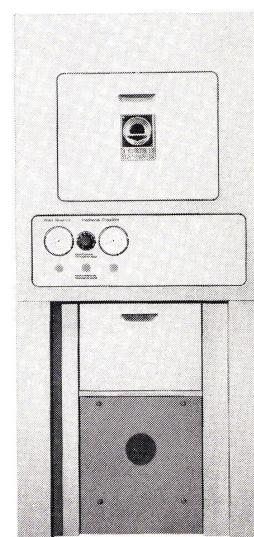
## Wichtige Argumente für Ihren Bauherrn:

Die Erfahrung hat gelehrt, dass Wechselbrandkessel kaum mit einem anderen Brennstoff als Öl gefeuert werden. Wir haben daraus die Konsequenz gezogen und einen neuen Kleinheizkessel, der ausschliesslich für Ölfeuerung bestimmt ist, entwickelt: den kompakten und überdurchschnittlich wirtschaftlichen Bitherm BM.

Bekanntlich spielen die Baukosten senkung und Platz einsparung heute eine entscheidende Rolle. Diesen Anforderungen entspricht die Serie Bitherm BM: geringere Investitionen und geringerer Raumbedarf! Zudem ein weiterer entscheidender Vorteil: reine Ölfeuerung garantiert einen absolut sauberen Betrieb; der Heizraum kann für andere Zwecke gebraucht werden (Bügelzimmer, Trocknungsraum, Spielzimmer, Bastelraum usw.).

- Kein Russ und Staub. Der Heizraum kann deshalb als Trocknungs-, Bastelraum usw. verwendet werden.
- Praktisch geräuschloser Betrieb.
- Äusserst geringe Abmessungen.
- Vorteile der Gussgliederkessel: Lange Lebensdauer – Vergrösserung möglich.
- Der korrosionsbeständige Chromnickelstahl-Boiler liefert Warmwasser «à discrétion».

Die 11 Modelle der BM-Serie sind demmassen kompakt, dass man geradezu von «Miniaturs»-Kesseln sprechen kann.



Heizkessel Bitherm	Leistung kcal/h	A mm	B mm	H mm	Warmwasser- Leistung max. l/h 60°C
BM 14	20 000	671	700	1560	270
BM 15	26 500	671	700	1560	270
BM 16	33 000	881	700	1560	380
BM 17	39 500	881	700	1560	380
BM 26	46 000	923	700	1770	780
BM 27	58 000	923	700	1770	780
BM 28	70 000	1403	700	1770	1200
BM 29	82 000	1403	700	1770	1200
BM 210	94 000	1403	700	1770	1200
BM 211	106 000	1403	700	1770	1200

**I D E A L**  
**STANDARD**  
4657 Duliken, Telefon 062 211115 AG

Wer beim Bauen an die Zukunft denkt, wählt Ideal Standard

Überall wo es darauf ankommt...

▼ 4992



Public Auditorium, Pittsburgh

## ...Chromnickelstahl

Für Repräsentativbauten  
sind architektonische Lösung und  
verwendeter Werkstoff entscheidend.

**Das Material der Wahl:**  
Chromnickelstahl, der Werkstoff, der nicht  
altet und sich immer wieder bewährt:

### Beim Fassadenbau zum Beispiel.

Franke-Fassaden sind das Ergebnis langjähriger Erfahrungen und Entwicklungsarbeit. Sie sind korrosionsbeständig, kennen keine Alterung, benötigen nur geringen Unterhalt.

Fassaden aus Chromnickelstahl liefern wir nach eigenen Konstruktionsnormen mit selbstgefertigten Profilen. Franke-Fassaden bieten umfassende Elementssysteme und sind mit den verschiedensten Fensterflügel- und Türtypen erhältlich.

Rund 1000 Mitarbeiter – vom Planer bis zum Monteur – garantieren die Leistungsfähigkeit dieses Unternehmens.  
Wenn Sie also mit Chromnickelstahl bauen: Vertrauen Sie sich dem Spezialisten an – Franke in Aarburg.

**Franke liefert:**  
Fassadenelemente – Türen und Fenster – Abdeckungen – Spültsche – Haushaltküchen – Grossküchen – Zivilschutzküchen – Behälter und Apparate.

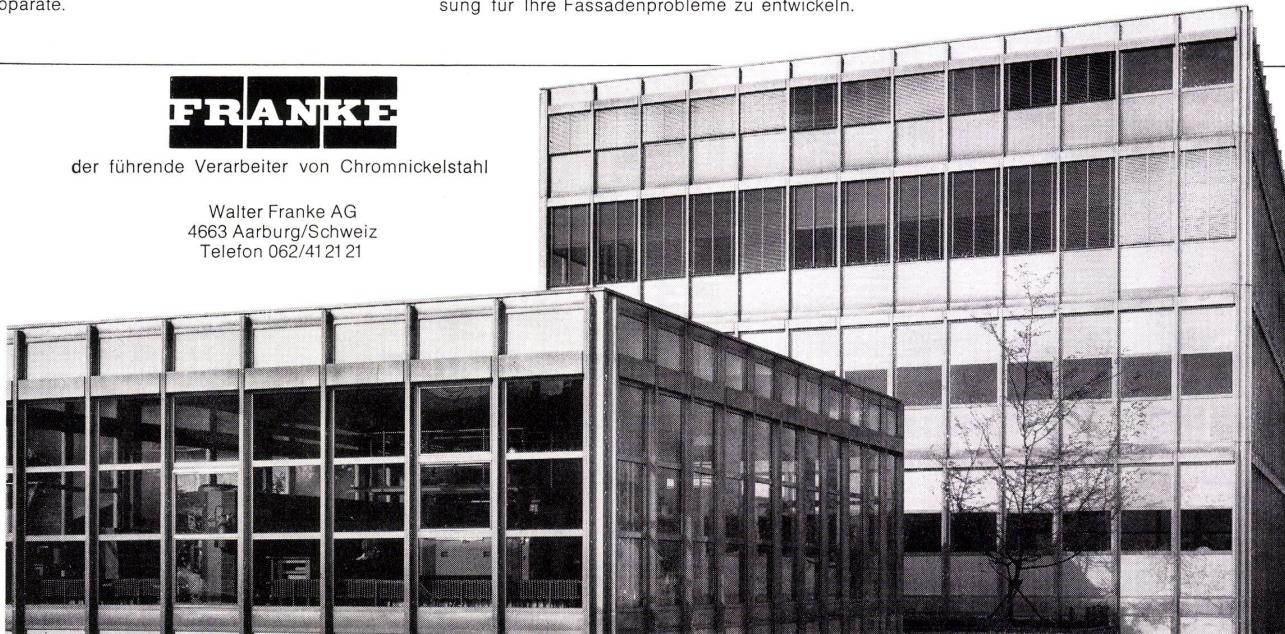
**Planung und Beratung:**  
Auf Wunsch stellt Ihnen Franke seine Berater und Planer zur Verfügung, um in enger Zusammenarbeit mit Architekt und Bauherr die optimale Lösung für Ihre Fassadenprobleme zu entwickeln.

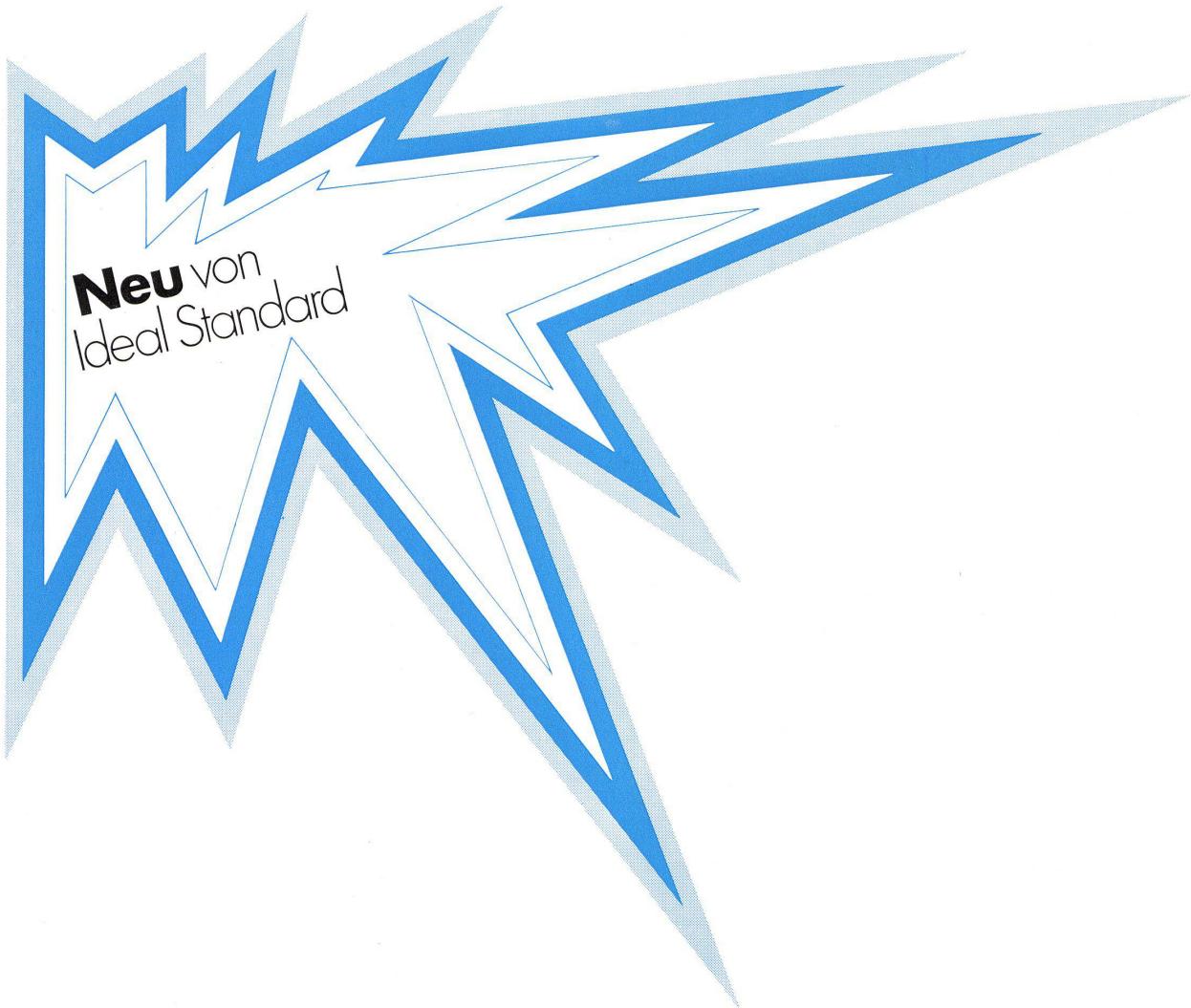
**Dokumentation:**  
Zu jedem Franke-Arbeitsgebiet ist umfangreiches Dokumentations- und Referenz-Material erhältlich. Bitte geben Sie Ihre Interessen bekannt.

**FRANKE**

der führende Verarbeiter von Chromnickelstahl

Walter Franke AG  
4663 Aarburg/Schweiz  
Telefon 062/412121





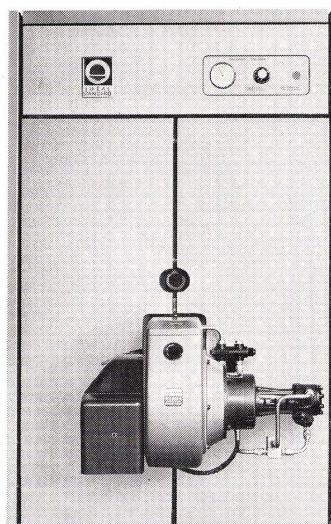
**Neu von  
Ideal Standard**

# Der Überdruckkessel GD: Mit dem geringsten Raumbedarf pro Leistungseinheit

## Wichtige Merkmale des Überdruck-Heizkessels GD:

- Geringster Raumbedarf dank dem Überdruckprinzip, optimale Wärmeabgabe, erreicht durch die turbulente Rauchgasführung.
- Gliederkessel aus korrosionsbeständigem Spezial-Gusseisen gewährleistet lange Lebensdauer, geräuscharmen Betrieb, spätere Erweiterungsmöglichkeit.
- Minimaler Überdruck (max. 20 mm WS), Voraussetzung für ruhigen Betrieb.
- Kleiner Kaminquerschnitt (Kessel unabhängig vom Kaminzug), ergibt Kosteneinsparung.
- Möglichkeit der Kesselmontage auf dem Dach.
- Gleichmäßige Bodenbelastung, da jedes Kesselglied mit angegossenen Füßen.
- Chromstahlboiler mit hoher Warmwasserleistung.

Mit den 18 kompakten Kesseleinheiten der GD-Serie lösen Sie jedes Heizproblem, von kleinen Miethäusern bis zu grossen Wohnblöcken, raumsparend und wirtschaftlich.



Heizkessel Bitherm	Leistung kcal/h	A*	B	H	Warmwasser- Leistung max./h 60°C
		mm	mm	mm	
GD 3	132 000/ 356 000	1091/ 1811	950	2340	1720- 3450
GD 4	380 000/ 785 000	1480/ 2640	1860/ 2620	1800	2040- 4080

\* mit Rauchabgang

**I D E A L  
S T A N D A R D**  
AG

4657 Dulliken, Telefon 062 211115



*Ich komme in jedes Haus*

## ***Ich bin unkompliziert***

*Ihr Umbau mag Ihnen Alpträume verursachen. Ich tue das nicht.*

*Gleich bin ich zur Stelle,  
einbauertig, anschlussbereit.  
Man kann mich hinstellen, wo man will.  
Auch dorthin, wo der Raum knapp ist.*

*Überall lass' ich mich plazieren.  
In neuen Häusern, in alten Häusern;  
in älteren Häusern, die umgebaut werden.  
In Ihrem Haus.*

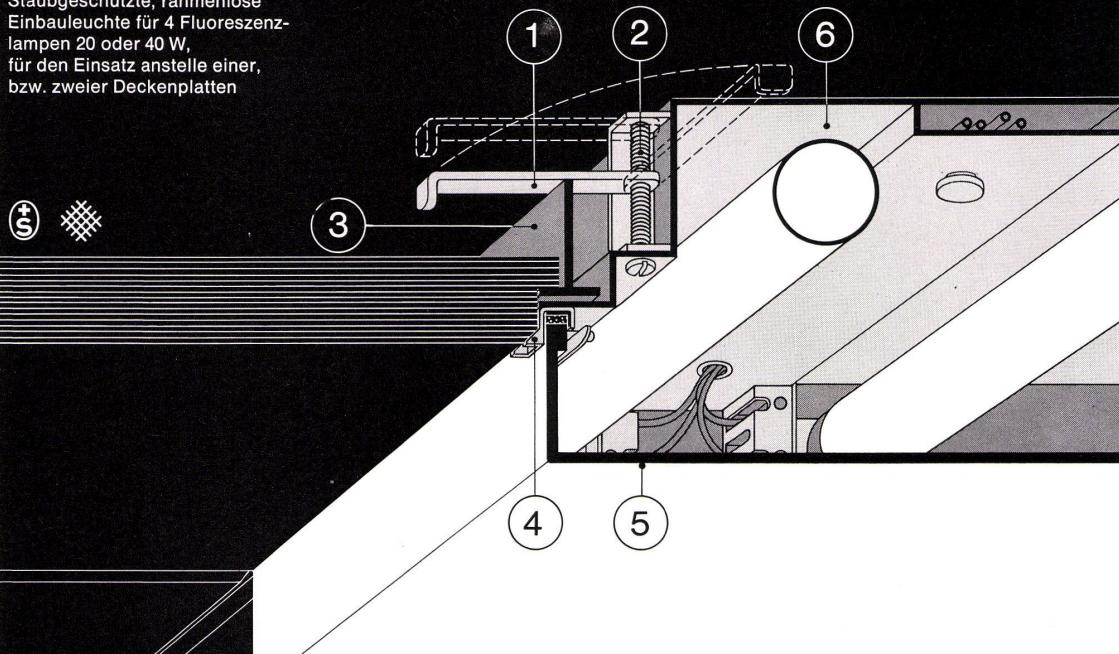
*Ich bringe Wärme und Warmwasser.  
Und wo ich einmal bin, da bleibe ich,  
ein Leben lang.  
(Denn ich bin aus Gusseisen.)*

*Sie können mich erreichen  
über 062 71 33 33  
Es meldet sich*

# **VON ROLL**

*VON ROLL AG. Werk Klus, 4710 Klus*

Staubgeschützte, rahmenlose Einbauleuchte für 4 Fluoreszenz-lampen 20 oder 40 W, für den Einsatz anstelle einer, bzw. zweier Deckenplatten



An dieser  
Leuchtenkonstruktion  
muss etwas  
ganz Besonderes sein  
(...sonst hätte man sie uns  
nicht «abgespickt»)

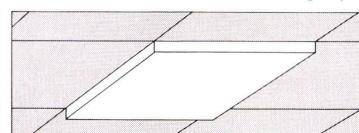
FLUORA

.... Stimmt... Aussergewöhnlich an dieser «Fluora»-Einbauleuchte für Plattendächer sind z. B.

● die schwenkbaren Auflagebügel ①, welche mit einer Stellschraube ② der jeweiligen Höhe der Decken-Unterkonstruktion ③ angepasst werden können (was ermöglicht, die Leuchte mit nur wenigen Handgriffen in Decken verschiedenartigster Systeme einzubauen);

● oder die Spezial-Schieberverschlüsse ④ für die Halterung der Abdeckung ⑤ am Leuchtenkasten ⑥ (die jederzeit ein müheloses und

sicheres Einsetzen der Abdeckung gewährleisten, ohne die Decke durch Druckausübung zu beeinträchtigen).



Apropos Abdeckung: Sie ist aus opalisiertem Acrylglas von durchgehend gleicher Dicke und Festigkeit, nach unserem eigenen Verfahren scharfkantig gebogen (ein Verfahren notwendig, das uns erlaubt, unabhängig von fixen Massen Abdeckungen in genau der Form und Grösse zu bauen, wie sie für den einzelnen — für Ihren Fall erforderlich sind).

Noch mehr über Einbauleuchten dieser Bauart, oder über das vielseitige «Fluora»-Leuchtenprogramm ganz allgemein, erfahren Sie aus unserem neuesten, ausführlichen Katalog ... oder noch besser von unserem lichttechnischen Beratungsdienst. Beides steht unentgeltlich zu Ihrer Verfügung.

Fluora  
Spezialfabrik für Fluoreszenzleuchten,  
9102 Herisau, Tel. 071/51 23 63

# RÜTSCHI PUMPEN



xxx

## Dieses Inserat richtet sich an alle Bauherren und Heizungsbau-Firmen unseres Landes

Bekanntlich werden von einer stopfbüchslosen Heizungspumpe rund 5000 Arbeitsstunden in jeder Heizperiode verlangt, und das jahr-aus – jahrein, ohne dass sich jemand darum zu kümmern braucht.

Bitte überlegen Sie kurz: ausser dem Oelbrenner, dem Lift-Motor und den Regelgeräten ist die Heizungspumpe meist das einzig aktiv tätige Element in Ihrem Haus.

Deshalb, weil es jedes Jahr in

monatelangem Dauerlauf so beansprucht wird, bauen wir diese Pumpen aus dem bestgeeigneten Material und mit aller Sorgfalt; danach prüfen wir jede einzelne gründlich, um ihnen von vornherein die Zuverlässigkeit mitzugeben, die sie haben müssen, wenn Heizungen funktionieren sollen. Darum kosten Perfecta-Heizungspumpen ihren Preis. Den gerechten Preis, den wir haben müssen, wenn wir weiterhin gute, zuverlässige Heizungspumpen bauen sollen.

Wir stellen jährlich viele Tausende von Perfecta-Heizungspumpen für unser Land her und profitieren von den Erfahrungen mit über fünf Millionen in Lizenz gebauten gleichen Pumpen in der ganzen Welt. Ihre Heizungs-Firma baut Ihnen gerne die Perfecta-Umwälzpumpe ein, wenn Sie dieses Qualitätsprodukt verlangen.

PERFECTA – die grüne Heizungspumpe mit Schauglas.

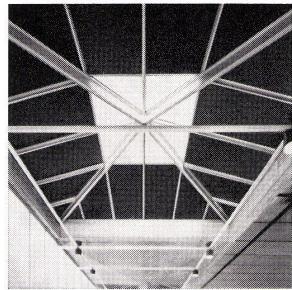
**perfecta**

K. Rütschi AG, Pumpenbau Brugg  
5200 Brugg  
Telefon 056/41 04 55

**RÜTSCHI**   
**PUMPEN**

## KELLPAX im Hallenbad Genf

Konstruktion und  
Montage:  
Koller AG, Muttenz



### KELLPAX- Fabrikationsprogramm:

- Metallbau – Metallfassaden
- Kellpax-Normtüren
- Kellpax-Türen und Tore
- «tomatic»-Torantriebe
- Alupan-Türblätter
- Kellcopan-Türblätter
- Doppelböden für Kommando- und Computerräume
- Wandtafeln für Schulen und Planung

### KELLPAX-Dachplatten in den Oberlicht-Aufbauten Hallenbad Genf

Ausführung mit isolierten KELLPAX-Elementen, Dicke 27 mm. Nach außen bewehrt mit ALUMAN-Blech 0,8 mm, industrieloxydiert. Innen mit einer grünen KELLCO-Kunststoffplatte belegt. Als Mittelschicht und Isolation wurde verwendet: PVC-Hartschaum. Zwischen KELLCO-Platte und Hartschaum: Dampfsperre durch Reinaluminiumblech 0,5 mm.

Alle Schichten sind mit dem KELLPAX-Verleimverfahren zu einem biegesteifen Sandwich verbunden und widerstehen auftretenden Schnee- und Windlasten. Die Wärmedurchgangszahl beträgt 1 kcal/m<sup>2</sup>/h/C°.

KELLPAX garantiert für die verwendeten Platten:

1. Volumenbeständigkeit – Beibehalt der Biegefestigkeit und Planheit der Platte.
2. Genügende Festigkeit bei Schnee- und Winddruck.
3. Beständigkeit der raumseitigen Oberfläche gegen Angriffe von Chlordämpfen.

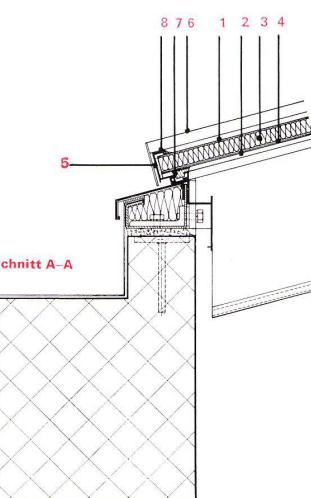
Was immer Sie auch planen, mit KELLPAX bauen Sie: «gut, modern, individuell». Wenden Sie sich an den KELLPAX-Beratungsdienst.

Sämtliche Platten sind zusätzlich mit einem chlorresistenten Einfäßband gegen schädliche Einflüsse abgedichtet. Die Platten wurden in eine Rahmenkonstruktion aus Aluminium montiert. Dachneigung 15°. Abdichtung umlaufend mittels NEOPREN-Profilen beziehungsweise THIOKOL-Versiegelung.

# kellpax Metallbau

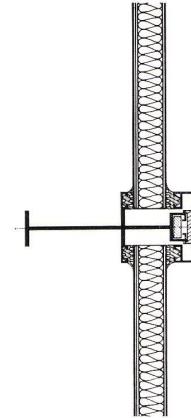
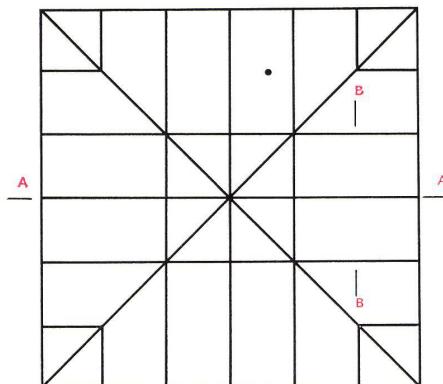
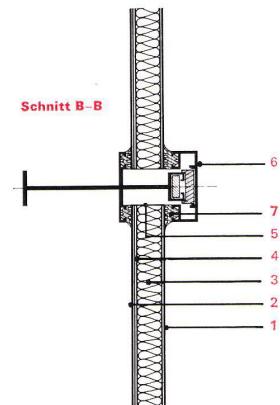
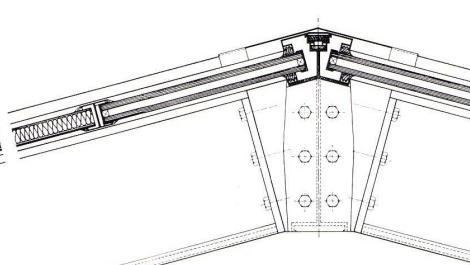
Keller + Co AG 5313 Klingnau Tel. 056 45 27 70

Technisches Zweigbüro Zürich, Grünhaldenstraße 6, Telefon 051/46 99 77



#### Legende:

- 1 ALUMAN-Blech 0,8 mm  
industrieloxydiert
- 2 KELLCO-Kunststoffplatte grün  
Nr. 124
- 3 PVC-Hartschaum
- 4 Dampfsperre – Reinaluminium  
0,5 mm
- 5 Einfäßband
- 6 Bauseitige Rahmenkonstruktion
- 7 NEOPREN-Profil
- 8 THIOKOL-Versiegelung



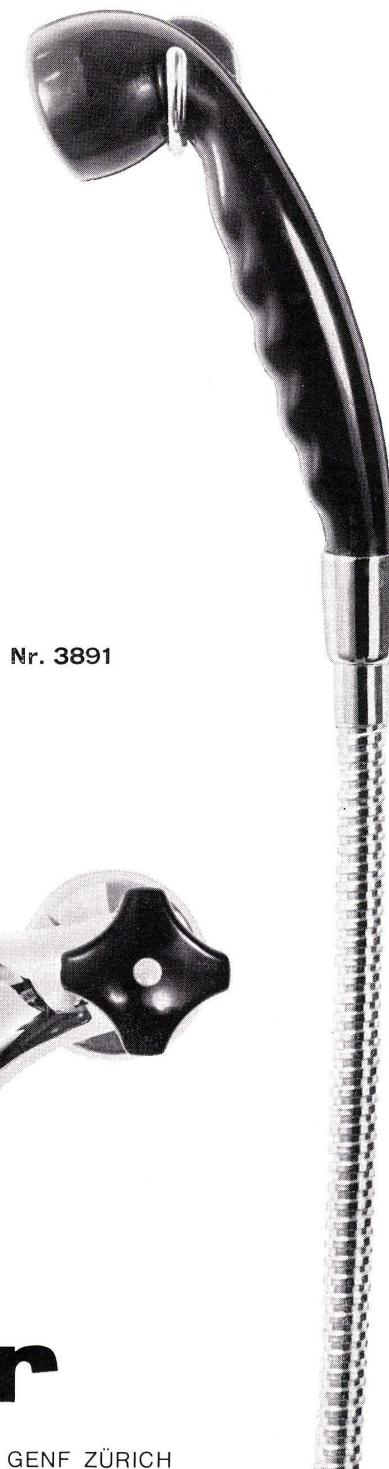
**Keine  
Duschenüberraschungen  
mehr mit der  
automatischen  
Umstellung KUGLER!**

Bad bleibt Bad... selbst wenn man sich zwischendurch der Handdusche bedient!

Mit der automatischen Umstellung DUSCHE/BAD erleben Sie keine unangenehmen Überraschungen mehr, denn beim Zudrehen der Bedienungsgriffe schaltet die Umstellung automatisch auf die Position «BAD».

Diese funktioniert ebenfalls bei Niederdruck und erfüllt gleichzeitig die Funktion eines Rohrunterbrechers.

Eine technische Neuheit von:



Nr. 3891

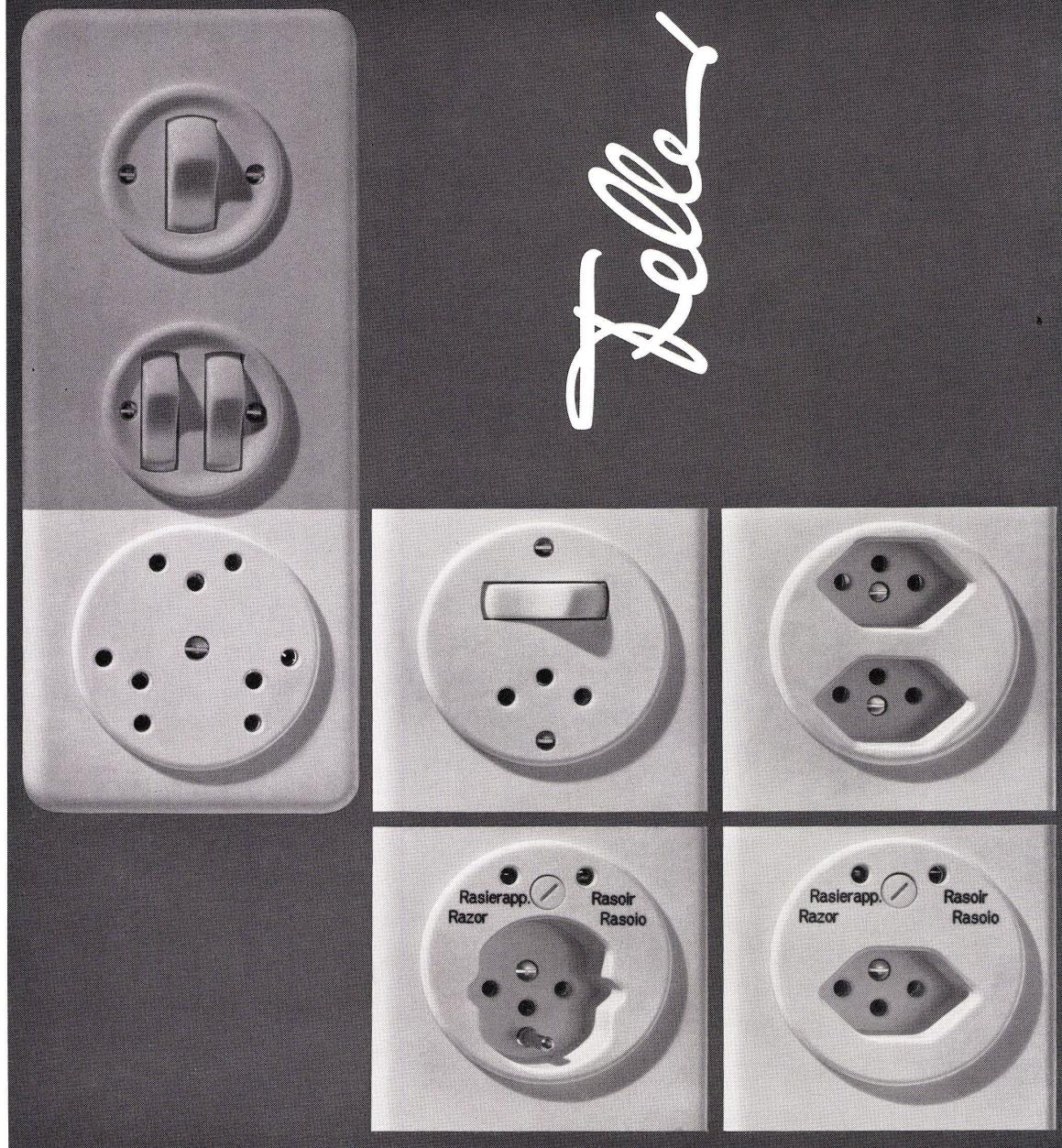


**kugler**

Metallgiesserei und Armaturenfabrik AG GENF ZÜRICH

684

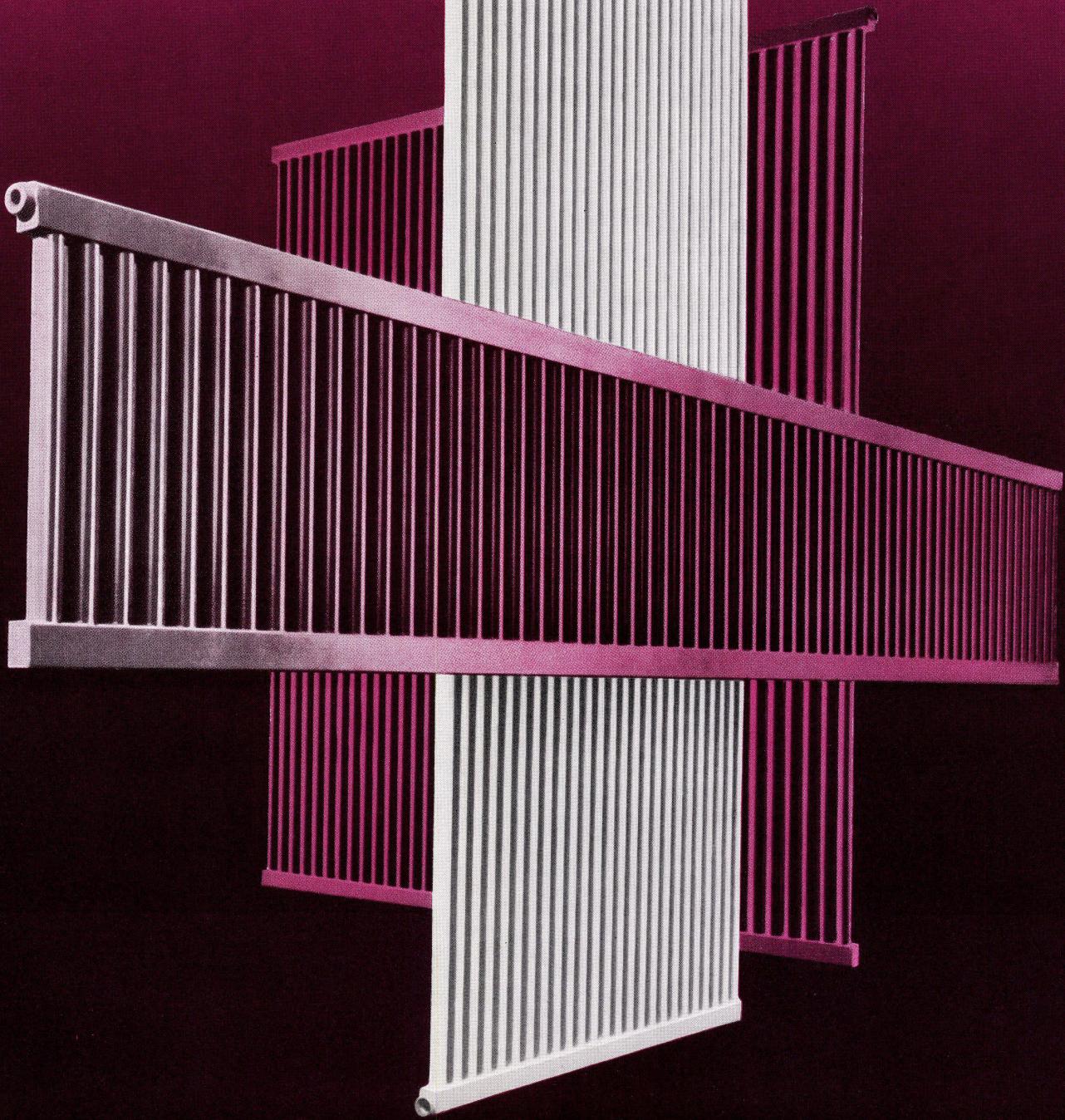
**Feller-Kombinationseinsätze,  
eine elegante Lösung, um in bestehenden  
Anlagen mehr Apparate einbauen  
zu können**



Wenn Sie zwei zusätzliche Steckdosen einbauen müssen oder ähnliche Erweiterungsprobleme zu lösen haben, ermöglicht Ihnen der entsprechende Feller-Kombinationseinsatz eine rasche und saubere Montage. Sie ersparen damit aufwendige bauliche Änderungen, denn es sind keine neuen Einlasskästen notwendig.

Adolf Feller AG Horgen  
Fabrik elektrischer Apparate

Telefon 051 821611



1-säulige  
Zehnder-Radiatoren

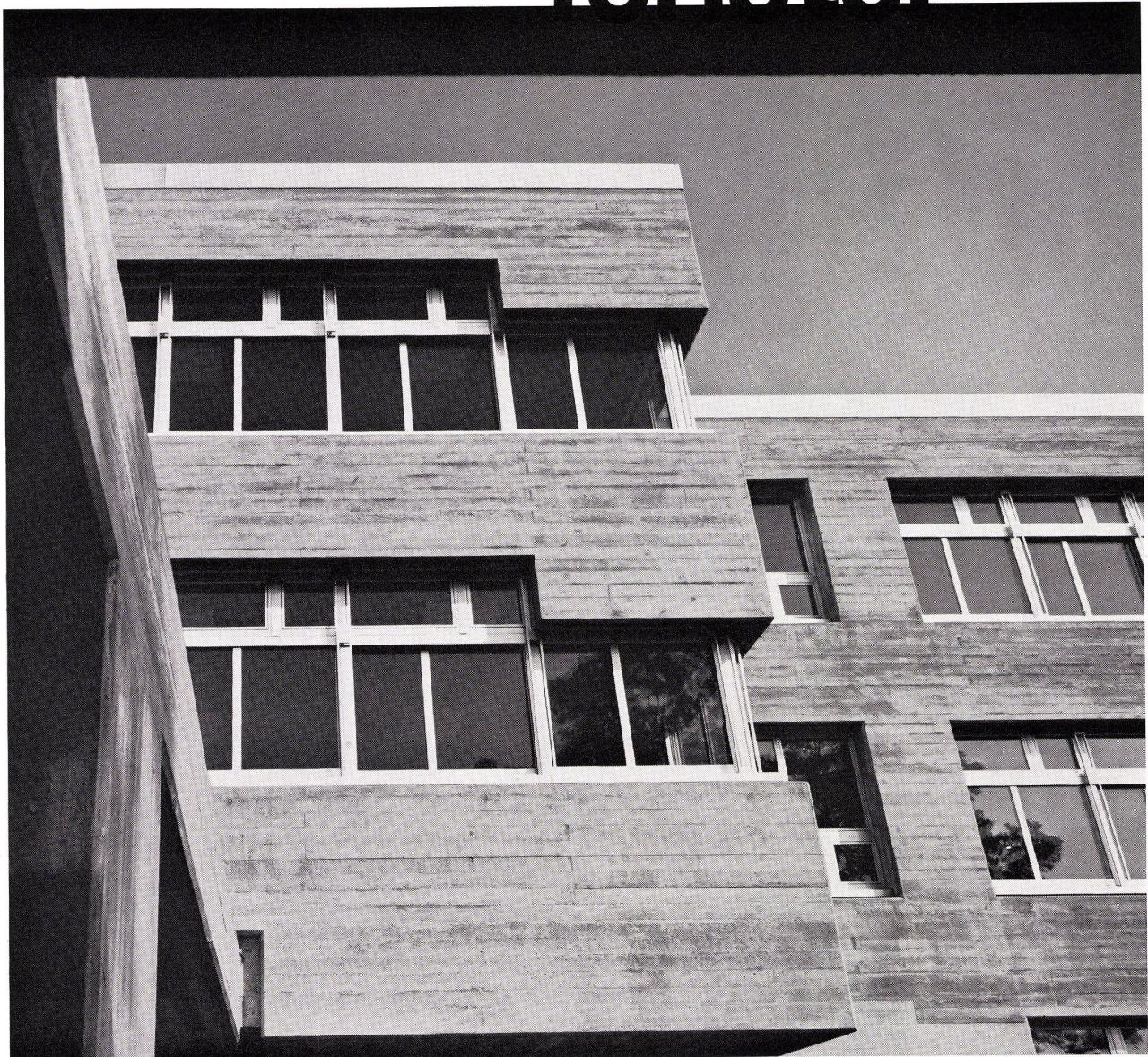
maximale Wärmeleistung  
drucksicher  
nur 25 mm Bautiefe  
20 Bauhöhen (von 20 cm-3 m)  
klare Linie  
masshaltig  
saubere Ausführung

Gebrüder Zehnder AG  
Radiatorenfabrik  
5722 Gränichen  
Tel. 064/45 18 91

---

ein Bauelement unserer Zeit | präzis, formal und  
funktionell gestaltet |

# aluminium fenster



---

Aluminiumfenster in allen Ausführungen  
Vollisolierte Aluminiumfenster ALSEC  
Holzmetallfenster FENELOX in Aluminium  
und Bronze

**Glissa AG**  
8200 Schaffhausen  
Telefon 053 5 92 31  
Telex 76347

**Glissa**

# SIBIR \*\*\* NORM Einbau- Modell 150 Liter

# Fr. 325.-

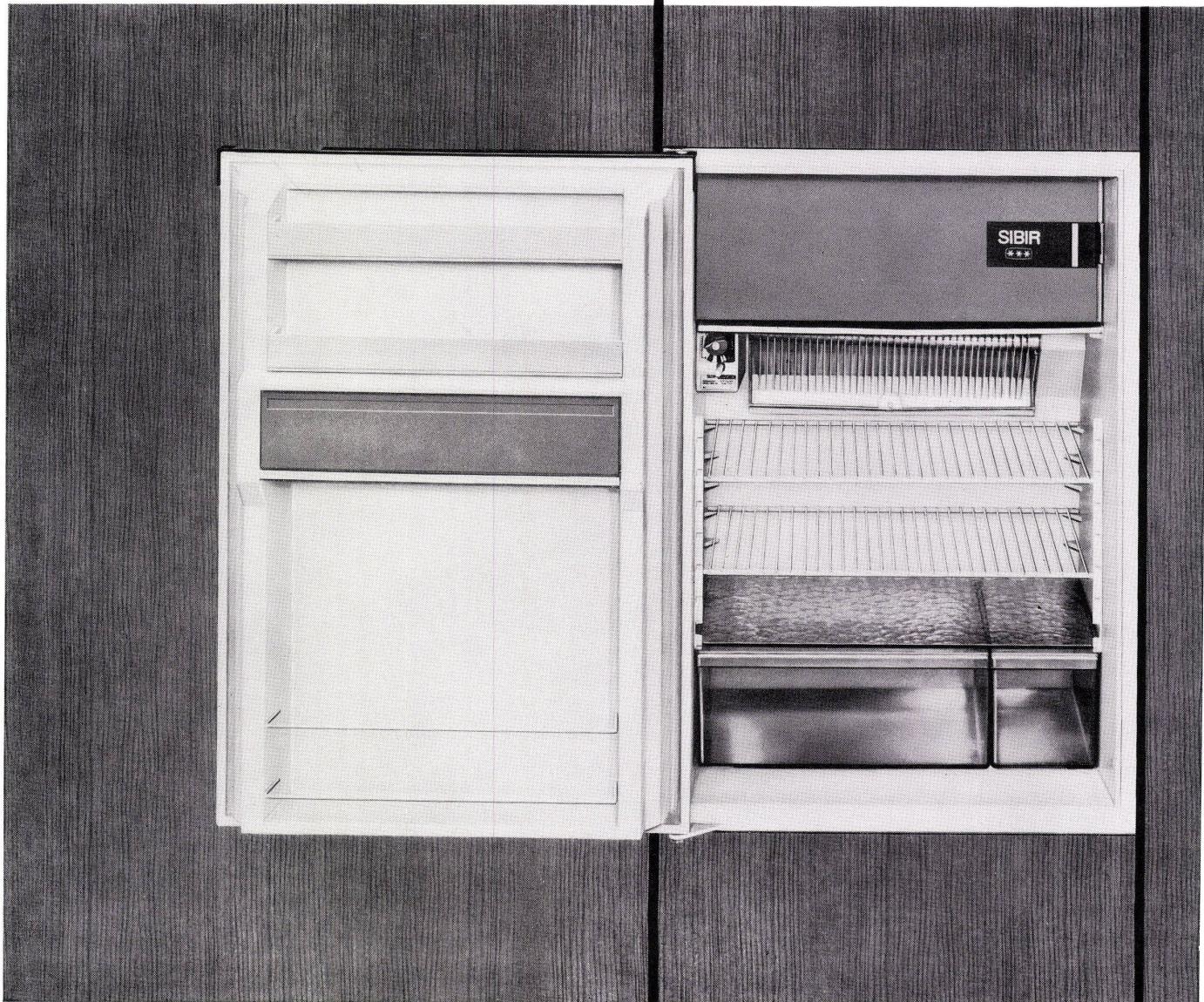
SIBIR löst Ihre Einbau-Probleme mit 5 Einbau-Varianten. In jede Schweizer-NORM-Küche einbaubar.

Modernster heute auf dem Markt erhältlicher Einbau-Apparat seiner Literklasse.

Selbstverständlich:  
Echtes \*\*\* Tiefkühlfach, vollautomatische Abtauung, Tropfwasser-Verdunstung, Beleuchtung,  
2 Gemüseschubladen

5 Jahre Vollgarantie auf die Funktion **aller** Teile.

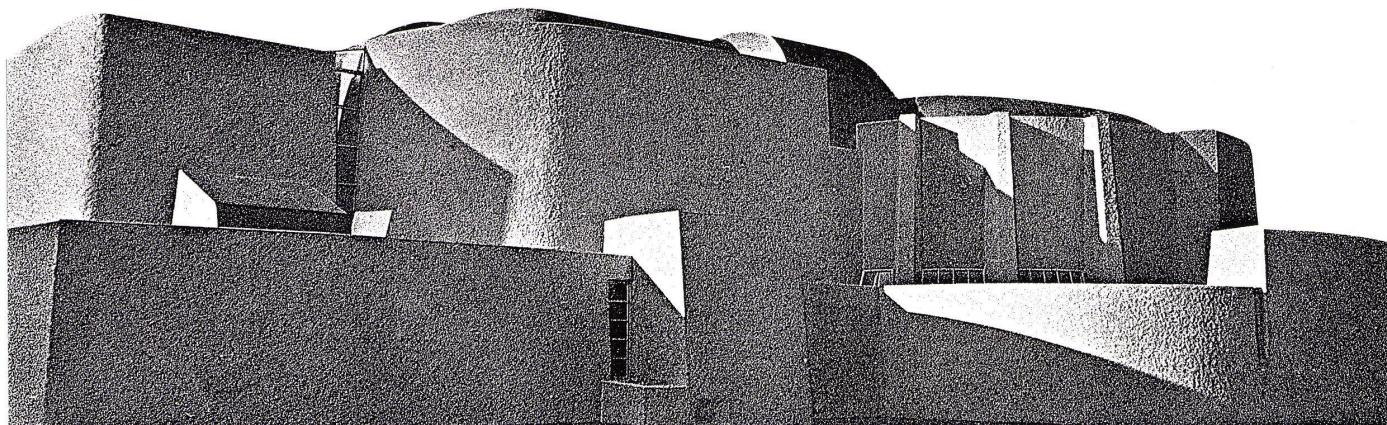
SIBIR Kühlapparate GmbH, 8952 Schlieren ZH, Telefon 051 98 84 44



# wie isolieren Sie ein nicht bekistes Flachdach?

Oder ein «Flachdach», das nicht nur flach ist?

Ein Flachdach ohne Schutzschicht,  
dessen thermische Isolierung durch Hitze, Kälte,  
Temperaturschocks und Windsog unmittelbar beansprucht wird?  
Ein voll verklebtes Flachdach mit bituminöser Dachhaut  
oder Kunststoff-Dichtungsfolie?



JOHNS MANVILLE  
**JM**  
PRODUCTS

# mit **Fesco**® Dach- Isolierplatten

Fesco erträgt Dauertemperaturen bis über 200 °C

Fesco ist unempfindlich gegen schroffe Temperaturwechsel

Fesco ist absolut volumen- und alterungsbeständig

Fesco ist anorganisch, verrottungsfest und unbrennbar

Fesco verträgt sich mit allen Kunststoffen und Klebern

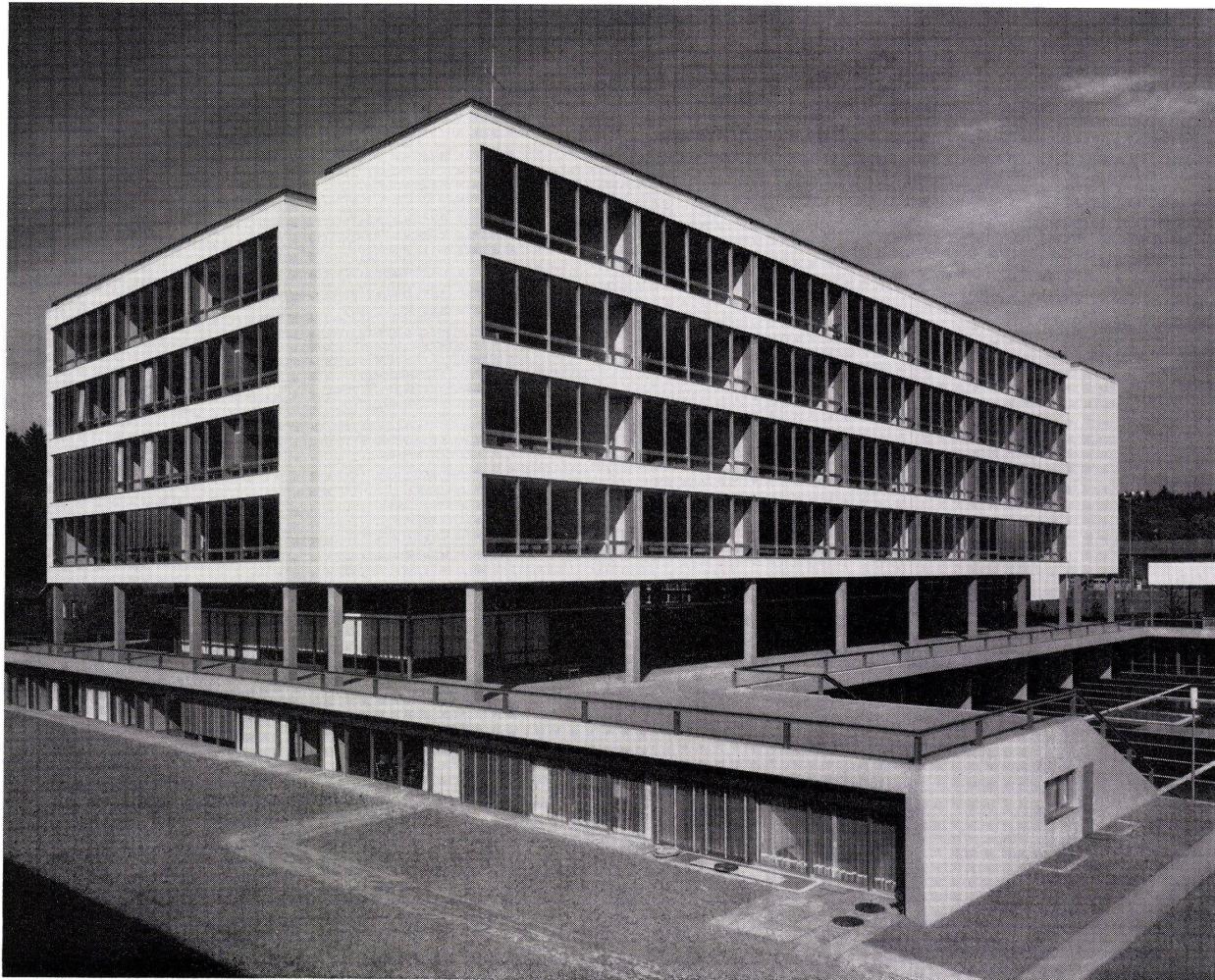
Selbstverständlich wird Fesco auch für normale (bekieste) Flachdächer verwendet

**scheidegg**

Schneider + Co. AG, Isolierungen und Industriebedarf  
Scheideggstrasse 2, 8401 Winterthur  
Telefon 052 29 1321

**GC-Leichtmetall-Schiebefenster entsprechen den  
ästhetischen und spezifischen Ansprüchen des  
modernen Schulhausbaues  
Gymnasium Neufeld Bern  
Geilinger & Co. 8401 Winterthur Tel. 052/22 28 21**

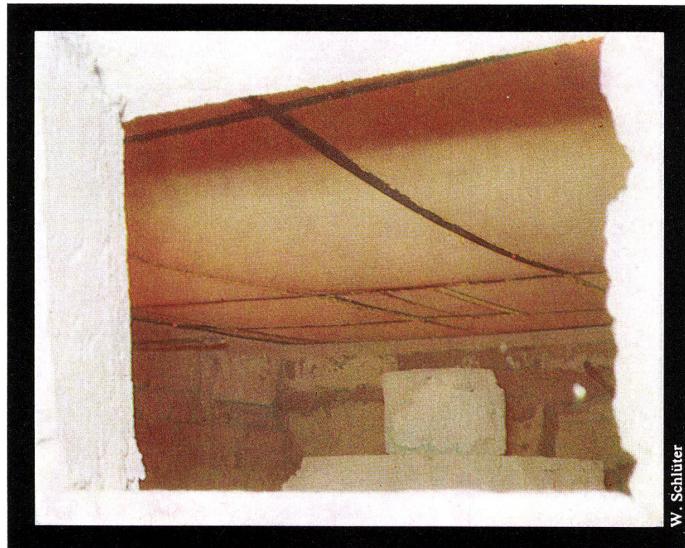
GC-Leichtmetall-Schiebefenster mit festverglasten Unterteilen / Verbundverglasung / Bau-  
seite Fassadenverkleidung aus Pelichrom-Eternit-Platten / Äussere Raff-Lamellenstoren



GD 6586

H. Andres & F. Wyler Architekten, Bern

[Kein Thronsaal im Palast zu Knossos. Und trotzdem.]



Aufnahme aus der Amtlichen Materialprüfanstalt für das Bauwesen, Braunschweig

W. Schlieter

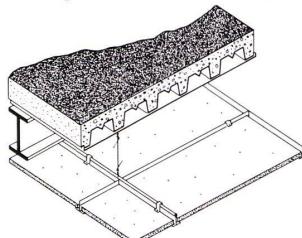
## Warum sind wir auf diese schäbige Decke so schamlos stolz?

SCHLICHT UND ergreifend: weil sie noch da ist. Nach drei vollen Stunden Feuerprobe bis auf 1100° C.

(Schon bei 700° C verflüssigt sich Aluminium. Bei 900° C Kupferlegierung.)

Sie wissen ja, daß die strengste Prüfvorschrift für feuerbeständige Decken z. Z. 120 Minuten verlangt. Man war wohl der Meinung, wenn es zwei Stunden lang lichterloh brennt, können die Decken allein nicht mehr viel retten.

Aber wir sagten den freundlich-strenge Herren in der amtlichen Prüfanstalt der TH Braunschweig, „Wo es schon brennt, heizt doch



ASF-Abhängung einer Stahlzellendecke

noch eine Stunde weiter. Mal sehen, was daraus wird.“

Das Prüfobjekt bestand aus einer Stahlzelledecke und einer Feuerschutz-Unterdecke aus Armstrong-Minaboard®-Mineralfaserplatten. Montiert wie oben ersichtlich.

Weiter bemerkenswert ist das Abhängesystem, das genau wie die Platten auf das Schlimmste gefaßt ist. Normale Metallschienen dehnen und verbiegen sich in der Hitze schnell; unser System ASF nicht. Siehe Farbbild.

Schon zehn Minuten nach Beginn der Prüfung war die Temperatur auf 700° C gestiegen. (Schmelzpunkt, wie gesagt, von Aluminium.) Am Ende der Prüfzeit, nach 120 Minuten also, zeigte der Meßschreiber 1040° C an.

Die weitere Stunde, die wir uns ausgeben hatten, brachte nur noch 60° C zusätzlich. Die Platten und Tragschienen waren dann leicht nach unten gewölbt; sonst schien die zerstörerische Mühe der Prüfer fast umsonst gewesen zu sein.

### Halten Sie uns aber bitte nicht nur für Pessimisten.

Feuerbeständigkeit ist im Hochbau zwar ein unerlässliches Gebot, und wir sind wie gesagt nicht wenig stolz darauf, sie in so hohem Maße erreicht zu haben.

Aber eigentlich wollen Ihre Auftraggeber in ihren Räumen vornehmlich wohnen und arbeiten. Zu 99 Komma soundsoviel v. H. brauchen sie andere Eigenschaften als nur den Widerstand gegen das Schlimmste.

So z. B. Ruhe.

Das bedeutet, daß die Decke den Schall schlucken und dämmen sollte. Bei unseren verschiedenen Platten gelingt das so gut, daß man nicht einmal die Trennwände ganz hochziehen muß, wenn Wachstums- und Umbaupläne anstehen. (Laut amtlichem Gutachten erreichen sie 46 dB.)

Bei Minaboard- und Minatone®-Decken noch lange von Wärmedämmung zu reden, scheint nach der Feuerprüfung fast überflüssig.

Sie können aber davon ausgehen, daß sie ausgezeichnet ist.

### Über den Geschmack braucht man gar nicht erst zu streiten.

Die fertigen dekorativen Oberflächen unserer Decken gestalten Ihnen und Ihren Bauherren völlige Geschmacksfreiheit. Und zwar ohne die Unsicherheit des Farbmischens und Streichens. Lassen Sie sich einige Muster kommen, dann sehen Sie's.

Fürs Auge wie fürs Portemonnaie gleich wichtig ist die Lichtreflektion. Unsere Platten

geben über 75% des auffallenden Lichtes blendfrei zurück. Gut möglich, daß Sie mit weniger Aufwand die benötigte Beleuchtung erreichen.

Vermutlich freut sich der Bauherr auch über günstigere Versicherungsprämien.

### Genug vom Bauherrn. Sprechen wir jetzt kurz über Ihre Angelegenheiten.

Das heißt, auch der Bauherr hat was davon, wenn z. B. die so herrlich feuerbeständigen Minaboard-Platten nur 6 kg/qm wiegen. Und wenn man durch einfaches Herausnehmen jeder beliebigen Platte Zugang zum Deckenhohlraum, zu allen Leitungen, Ventilen und Rohren hat. (Selbst ist der Mann, kein Fachmann erforderlich.)

Besonders für Sie interessant dagegen ist die Tatsache, daß Sie statt drei Arbeitsgänge und drei entsprechende Unternehmen mit drei Terminplänen (Feuerschutzbehandlung, Unterdecken-Montage, Anstreichen) nur anderthalb Arbeitsgänge (Metallabhangung montieren, vorgefertigte Platten einlegen) und ein Montageunternehmen benötigen: Das Tempo ist entsprechend.

Auch bei Umbauten wird man Ihnen für diese Fixigkeit dankbar sein. Wir kommen also doch wieder auf den Bauherrn. Sei's drum.

### Das dicke Ende kommt nicht mehr.

Die Quadratmeterpreise der verschiedenen Armstrong-Decken sind teils landesüblich, teils etwas darüber. Aber wir nehmen mit Sicherheit an, daß Sie die Kosten eher nach Kubikmeter angenehm und nützlich umbauten Raumes errechnen. Lassen Sie sich mit dem Kupon die Unterlagen kommen, um dahingehend eine angenehme Überraschung zu erleben.

Utzinger u. Hüni AG · 8952 Schlieren/ZH · Wiesenstr. 18 B

Also bitte

- Farbbroschüre Feuerschutz im Hochbau
- Technische Unterlagen und Prüfungsergebnisse
- Muster Ihrer Deckenplatten
- Wo sind solche Decken eingebaut zu sehen?
- Wer montiert mir sowsas?

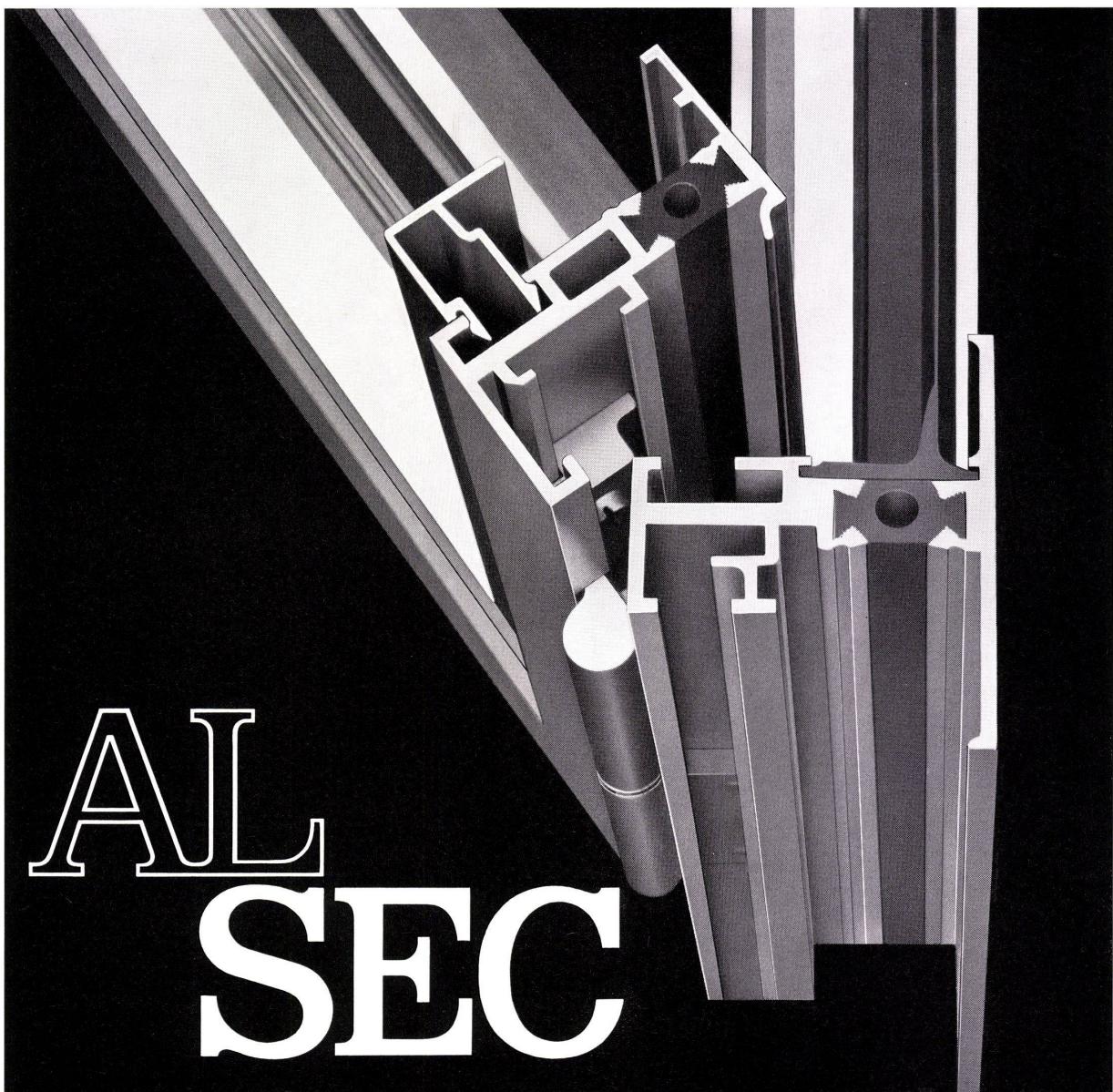
Name

Anschrift

Tel.

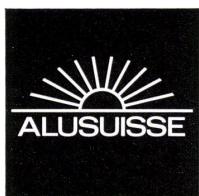
**Armstrong**  
DECKENSYSTEME

**Utzinger u. Hüni AG**  
8952 Schlieren/ZH · Wiesenstr. 18 B



# AL SEC

## Aluminium-Profile für vollisolierter Fenster und Fassaden

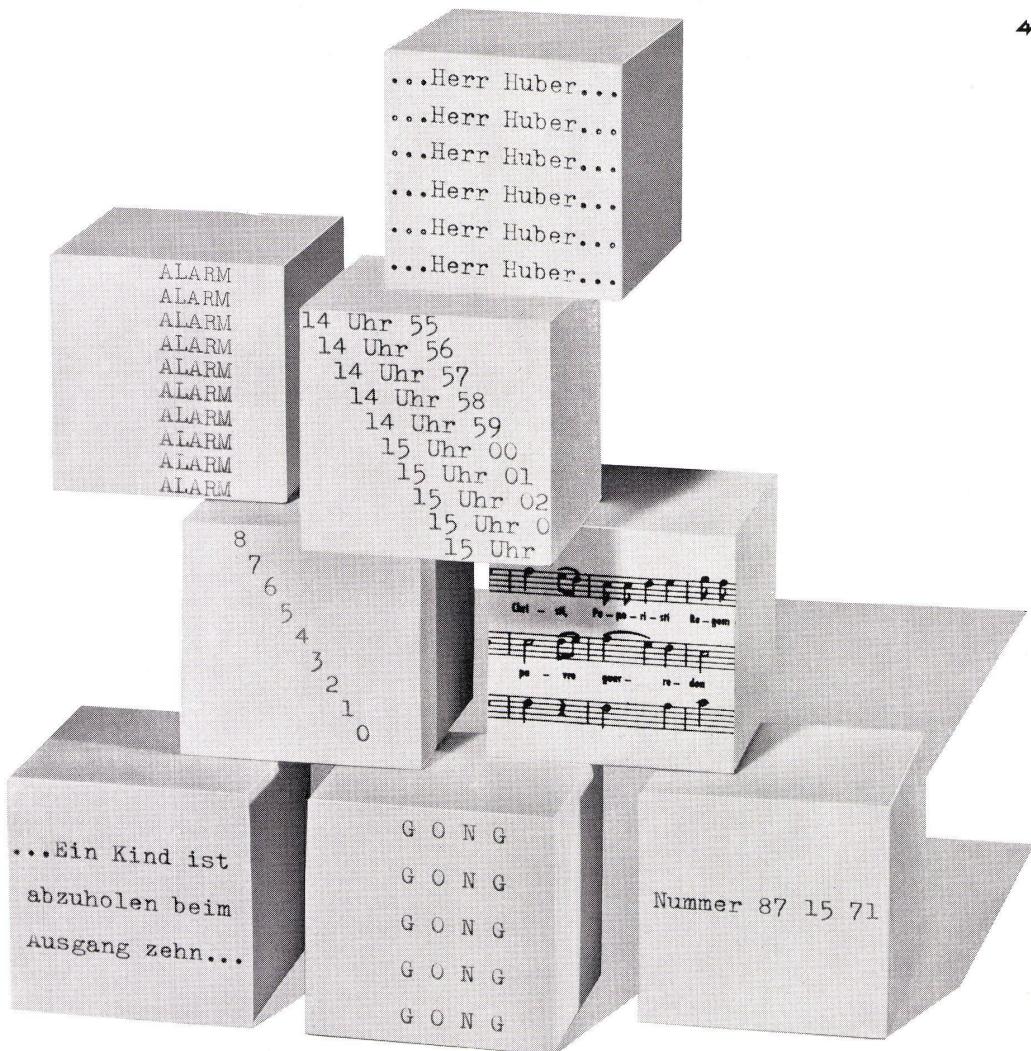


Schweizerische Aluminium AG  
Verkaufsabteilung  
8048 Zürich, Buckhäuserstrasse 11  
Telefon 051 54 80 80

Fenster und Fassaden aus ALSEC Profilen erfüllen technisch, ästhetisch und wirtschaftlich die Forderungen des Architekten. ALSEC Fenster schliessen dicht, bleiben formbeständig und behalten das schöne Aussehen. Der besondere Vorteil: sie isolieren! Das ist wichtig für Gebäude mit Klimaanlagen (Verwaltungsbauten, Krankenhäuser, Bauten der chemischen und feinmechanischen Industrie) sowie im Gebirge (Hotels und Sanatorien) und in Ländern mit kalten oder stark wechselnden Klimabedingungen.

Das isolierende Profil aus synthetischem Kautschuk verbindet die beiden Aluminium-Profile zu einem tragenden Element. Die Kältebrücke ist unterbrochen. Kondensat bildet sich nicht oder erst später als bei Verbundglas. ALSEC Profile kann man wie einfache Aluminium-Profile verarbeiten und anodisch oxydieren.

Die Verarbeitung der ALSEC Profile erfolgt nur von dafür autorisierten Firmen. Eine Liste derselben übergeben wir Ihnen gerne auf Anfrage.



## **Akustik-Anlagen - Bausteine Ihrer Organisation**

Durchsagen, Backgroundmusik und Gongzeichen erwarten Sie von jeder Verstärkeranlage. – Haben Sie aber schon einmal nachgedacht, wieviel mehr Ihrem Betrieb eine akustische Anlage noch bieten könnte? Wollen Sie an einer Besprechung von Ihrem Schreibtisch aus teilnehmen? Benötigen Sie eine eindeutige Befehlsübermittlung bei Notzuständen? Wünschen Sie die rasche Durchgabe von Resultaten oder wollen Sie wichtige Entschlüsse auf einem zentralen Tonband festhalten? Wir wissen, dass Ihre Organisation individuelle Ansprüche stellt – wann dürfen wir sie (Sie) kennenlernen?

Zellweger AG, Apparate- und Maschinenfabriken Uster, CH-8610 Uster

**Zellweger**  
**USTER**

# Volltreffer: Neue Druck- reduzier- Ventile

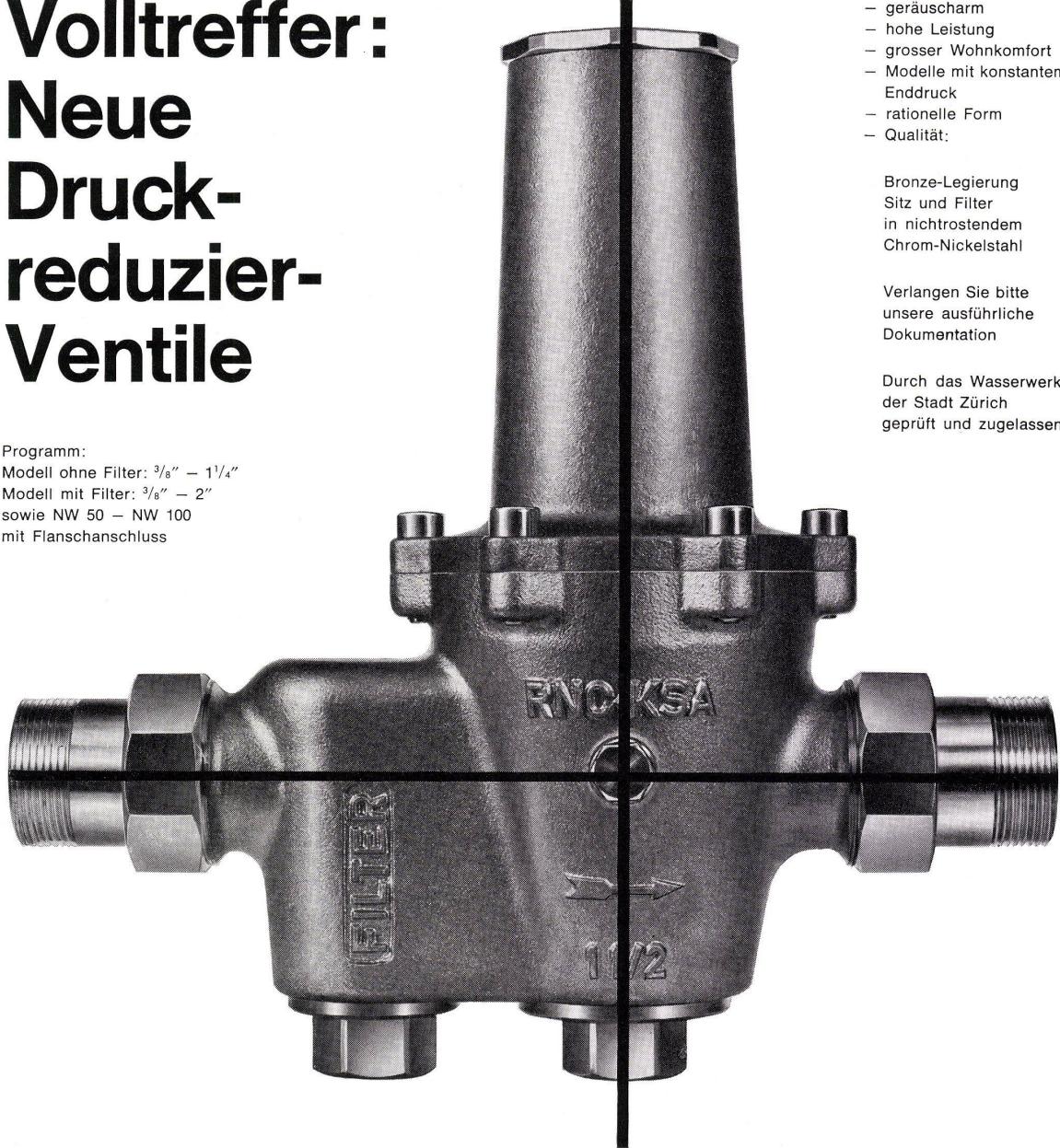
Programm:  
Modell ohne Filter:  $\frac{3}{8}''$  –  $1\frac{1}{4}''$   
Modell mit Filter:  $\frac{3}{8}''$  –  $2''$   
sowie NW 50 – NW 100  
mit Flanschanschluss

- geräuscharm
- hohe Leistung
- grosser Wohnkomfort
- Modelle mit konstantem Enddruck
- rationelle Form
- Qualität:

Bronze-Legierung  
Sitz und Filter  
in nichtrostendem  
Chrom-Nickelstahl

Verlangen Sie bitte  
unsere ausführliche  
Dokumentation

Durch das Wasserwerk  
der Stadt Zürich  
geprüft und zugelassen



## Gemeinschafts- Nussbaum

## Produktion Kugler

R. Nussbaum & Co. AG 4600 Olten 1

Metallgiesserei und  
Armaturenfabrik



4000 Basel

Martin-Disteli-Strasse 26  
Telefon Ø 062 21 33 33

8045 Zürich

Eichstrasse 23  
Telefon 051 35 33 93

Kugler

Metallgiesserei und  
Armaturenfabrik SA



1211 Genf 8

La Jonction  
Telefon 022 24 72 35

8031 Zürich

Josefstrasse 129  
Telefon 051 44 51 11



Das gab es früher  
Electrolux  
macht jetzt Schluss  
mit alten Vorstellungen.

Die neue Electrolux-  
Perfekt Abtauung  
bringt der Hausfrau neuen  
ungeahnten Kühlkomfort

Die Electrolux-Perfekt-Abtauung funktioniert vollkommen automatisch, weil sie auch das Abtauwasser ganz selbstständig verdunstet und weil Sie, verehrte Leserin, überhaupt nichts, aber auch gar nichts dazu beitragen müssen. Kein Entleeren von Tropfschalen, kein Enteisen von Kontaktplatten - der Electrolux-Kühlautomat denkt und arbeitet für Sie. Deswegen nennt er sich schliesslich Vollautomat und dafür bürgt und garantiert Ihnen die weltbekannte Electrolux-Technik.

Electrolux-Kühlautomaten bieten aber noch vieles mehr. In den grossen Dreistern(\*\*\*)-Tiefkühlfächern bleiben Ihre Lebensmittel monatelang herrlich frisch - frisch wie am Erntetag. Die Temperaturen im Tiefkühlfach bleiben während des Abtauvorganges im Kühlraum unbeeinflusst. Ideal ist die Raumnutzung und einen harten Massstab hat Electrolux wie immer an Qualität und Leistung gelegt.

Was kostet denn so ein Kühlautomat? Hier ein Beispiel:  
Electrolux-Kühlautomat RF 80 mit 230 Liter Inhalt, \*\*\*Tiefkühlfach  
und der sensationellen Perfekt-Abtauung zu nur Fr. 698.-

Wählen Sie zukunftssicher aus 12 Modellen Ihren Electrolux in Ihrem Elektrofachgeschäft.

 **Electrolux**

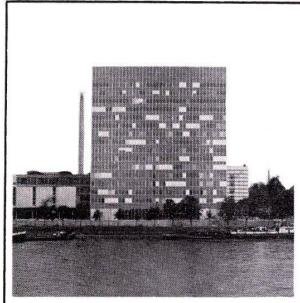
Pioniere in Kältetechnik  
Electrolux AG, 8021 Zürich, Badenerstr. 587, Tel. 051/52 22 00



# sieben Meter hohe Schenker- Storen

Am CIBA-Biologie-Hochhaus hat SCHENKER 7 Meter hohe Lamellen-Rollstoren «SOLFLEX» montiert. Diese extrem hohen Lamellenstoren werden von der Portierloge aus elektrisch bedient. Sie zeichnen sich aus durch gleichmäigigen Lauf und Geräuschlosigkeit. Die Lösung dieses schwierigen Storenproblems beweist unsere Leistungsfähigkeit. Profitieren Sie schon bei der Projektierung vom hohen Können unserer technischen Mitarbeiter. Sie stehen Ihnen unverbindlich zur Verfügung.

Emil Schenker AG 5012 Schönenwerd Telefon 064/41 26 52



# **Sollten Sie in nächster Zeit auf einem Teppichboden das Gefühl haben, wie auf einem Spannteppich zu gehen – beim genauen (diskreten) Hinsehen aber entdecken, dass es keiner ist –**

Und Sie sollten noch mehr wissen. Das aber steht im Velturo Star-Album. Wenn Sie es nicht schon kennen, dann senden Sie uns diesen Coupon. Wir schicken Ihnen gerne kostenlos ein Exemplar.

## **dann ist's der neue Velturo Star\*\*\* -Nadelfilz- belag**

Velturo Star ist der erste Nadelfilzbelag, der im Aussehen und Gehkomfort mit einem Spannteppich verwechselt werden könnte. Bevor Sie aber diesen Teppichboden Ihren Bauherren empfehlen, sollten Sie wissen, dass dieser Nadelfilzbelag beinahe doppelt so dick (8 mm) wie herkömmliche Nadelfilze und deshalb ausnehmend trittweich ist. Daher der Eindruck eines Spannteppichs, selbst vom Aussehen her.

Dann sollten Sie auch die 10 modernen Farben des Velturo Star-Programms kennenlernen. Von einem Architekten-Gremium ausgesucht, entsprechen sie dem heutigen Lebensstil und eignen sich zum Verlegen in jedes Interieur.

**Coupon** Ja, ich möchte mehr über den neuen Velturo Star erfahren.  
Lippische Teppichfabrik, 9100 Herisau  
Ausschneiden und einsenden an:  
Name \_\_\_\_\_  
Firma \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
PLZ und Ort \_\_\_\_\_



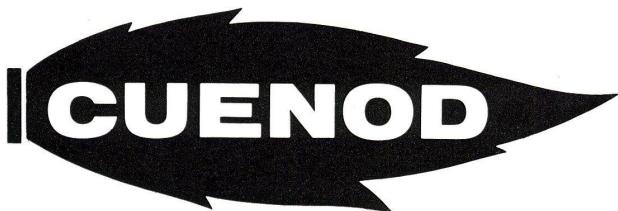
Ansicht unseres Werkes in Châtelaine-Genf,  
dessen Vergrösserung und Neueinrichtung  
bald beendet ist.

**CUENOD seit 1896 immer an der Spitze des Fortschrittes**



**Neu!**

Neue Typenreihe der Umlölpumpen.  
Type T für Zentralheizungen.  
Einheitliche Ausführung bis zu  
einem Druck von 12 m Wassersäule.  
Schöne und moderne Form.  
Erprobte und robuste Konstruktion.



Oel- und Gasbrenner für jeden  
Verwendungszweck von 15.000 bis 9.000.000 kcal / h.

**Ateliers des Charmilles SA, Usine de Châtelaine, Genf**

Verkaufsbüros : Basel, Bellinzona, Bern, Biel, Chur, Genf, Lausanne, Luzern, St. Gallen, Zürich.

Service-Stationen in der ganzen Schweiz

# Wieviel Geld haben Sie mit Ihrem Münzwaschvollautomaten Electronic 64 seit 1.1.1967 bis heute 11.30 kassiert?

Wir geben Ihnen 2 Sekunden Zeit.



Bei unserem Münzwaschvollautomaten Electronic 64 wissen Sie sofort Bescheid. In nur 2 Sekunden kennen Sie sofort den genauen Stand der Waschgeld-Einnahmen. Im Juni genausogut wie im Dezember. Ein Blick auf den Zähler des neuen Münzzählsystems genügt – er addiert und addiert bis 10000 Franken.

Komplizierte Abrechnungen mit dem

Hauswart oder Ihrer Verwaltung fallen weg. Sie notieren sich einzig noch den Stand.

Jeder Papierkrieg wird überflüssig. So überflüssig wie die vielen Waschabrechnungen mit Ihren Mietern. Unsere Electronic 64 ist der einzige Münzwaschvollautomat mit diesem neuen Zähler. Er ist abschliessbar und nur dem Verantwortlichen zugänglich.

Und wenn wir schon immer mit gutem Gewissen behaupten durften, die Electronic 64 sei die idealste Maschine für grosse Wohnblocks und -Siedlungen – durch das neue Zählsystem zählt die Behauptung doppelt: die Electronic 64 ist die einzige Waschmaschine, die für Sie kassiert, das Programm automatisch wählt, wäscht, zählt, abrechnet und genau Buch führt.

Schulthess Automaten finden Sie bei:  
Maschinenfabrik Ad. Schulthess & Co. AG

**8039 Zürich** Stockerstrasse 57  
**3000 Bern** Aarbergergasse 36  
**7000 Chur** Bahnhofstrasse 9  
**9008 St. Gallen** Langgasse 54  
**1200 Genf** 6, rue de la Flèche  
**1003 Lausanne** 3, place Chauderon  
**2000 Neuenburg** 9, rue des Epancheurs  
**6962 Lugano-Viganello** Via la Santa 18  
**4000 Basel**

Sanitär Kuhn AG,  
Missionsstrasse 37

Tel. 051/27 44 50  
 Tel. 031/22 03 21  
 Tel. 081/22 08 22  
 Tel. 071/24 97 78  
 Tel. 022/35 88 90  
 Tel. 021/22 56 41  
 Tel. 038/ 5 87 66  
 Tel. 091/51 8971

Tel. 061/43 66 70

sowie in  
allen Elektro-  
und  
Installations-  
geschäften  
mit diesem  
Zeichen.



**Schulthess-Electronic 64:** Hochleistungswaschvollautomat für Wohnsiedlungen, Mehrfamilienhäuser und Waschsalons. Programme durch Münzeinwurf automatisch wählbar. Auch von Schulthess: Waschautomaten für jegliche Zwecke, Zentrifugen, Trockner, Bügel- und Geschirrwaschautomaten.



Maschinenfabrik Ad. Schulthess & Co. AG, Zürich  
**SCHULTHESS**



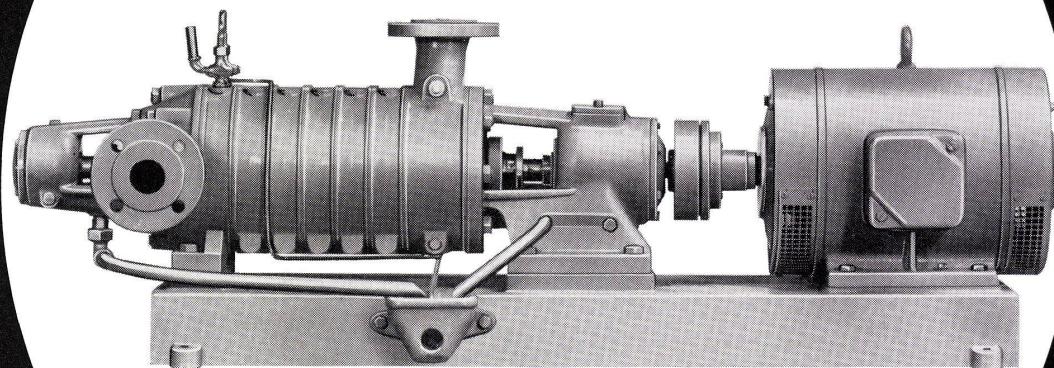
# Bieri Pumpen

Pumpen aller Art  
und jeder Grösse.  
Hoch- und Niederdruck-  
Zentrifugalpumpen  
Fäkalien- und  
Abwasserpumpen

Vollautomatische  
Hauswasserpumpen  
Unterwasserpumpen

Service für  
die ganze Schweiz

Bieri Pumpenbau AG  
3110 Münsingen  
Telefon 031 920505



Hochdruck-  
Zentrifugalpumpen

# normavent®

## wetterfeste Raffstoren

Moderne Bauten verlangen einen formschönen, witterungsbeständigen Sonnen- und Wärmeschutz. Betriebssichere Lamellenstoren aus erstklassigen Materialien, die eine gute Fensterabschirmung gegen Wind und Regen gewährleisten.

normavent® Raffstoren erfüllen höchste Ansprüche und ermöglichen dank verschiedenen Lamellenbreiten, 55 oder 80 mm, eine individuelle Anpassung an die baulichen Gegebenheiten.

## mit 55 oder 80 mm breiten, gebördelten Lamellen

Stabile Lamellen aus Aluminium-Speziallegierung, beidseitig nach unten randgebördelt, einbrennlackierte Farben, Lagerung der Lamellen in starken, wasserabstossenden Leiterkordeln aus Terylene sowie seitliche, geräuscharme Führungen durch eloxierte Aluminium-Profile gewährleisten eine lange, praktisch wartungsfreie Lebensdauer.

Bedienung durch Gelenkkurbel oder Motorantrieb.  
Montage durch unser geschultes Fachpersonal.

Verlangen Sie einen unverbindlichen Besuch unseres Beraters oder die Dokumentation mit den Einbauplänen im Massstab 1:1.



**Metallbau AG Zürich**

**norm®**

Anemonenstrasse 40  
8047 Zürich  
Telefon 051/54 67 00

# Millionenwerte im Schutz von SIFRAG Anlagen



Neubau Universitätsbibliothek, Basel Architekt: Otto H. Senn, BSA, Basel

**SIFRAG**

In den Neubauten der Basler Universitätsbibliothek werden die unschätzbar Werte enthaltenden Büchermagazine durch SIFRAG-Klimaanlagen geschützt.

Tag und Nacht sorgen unsere Installationen für eine optimale Klimatisierung der Räume. Temperatur und Feuchtigkeit werden automatisch auf den erforderlichen Werten gehalten.

Zudem schaffen SIFRAG-Anlagen lufthygienische Verhältnisse in den Lesesälen, Ausstellungshallen, Arbeits- und Verwaltungsräumen, Fotoateliers sowie im Vortragssaal.

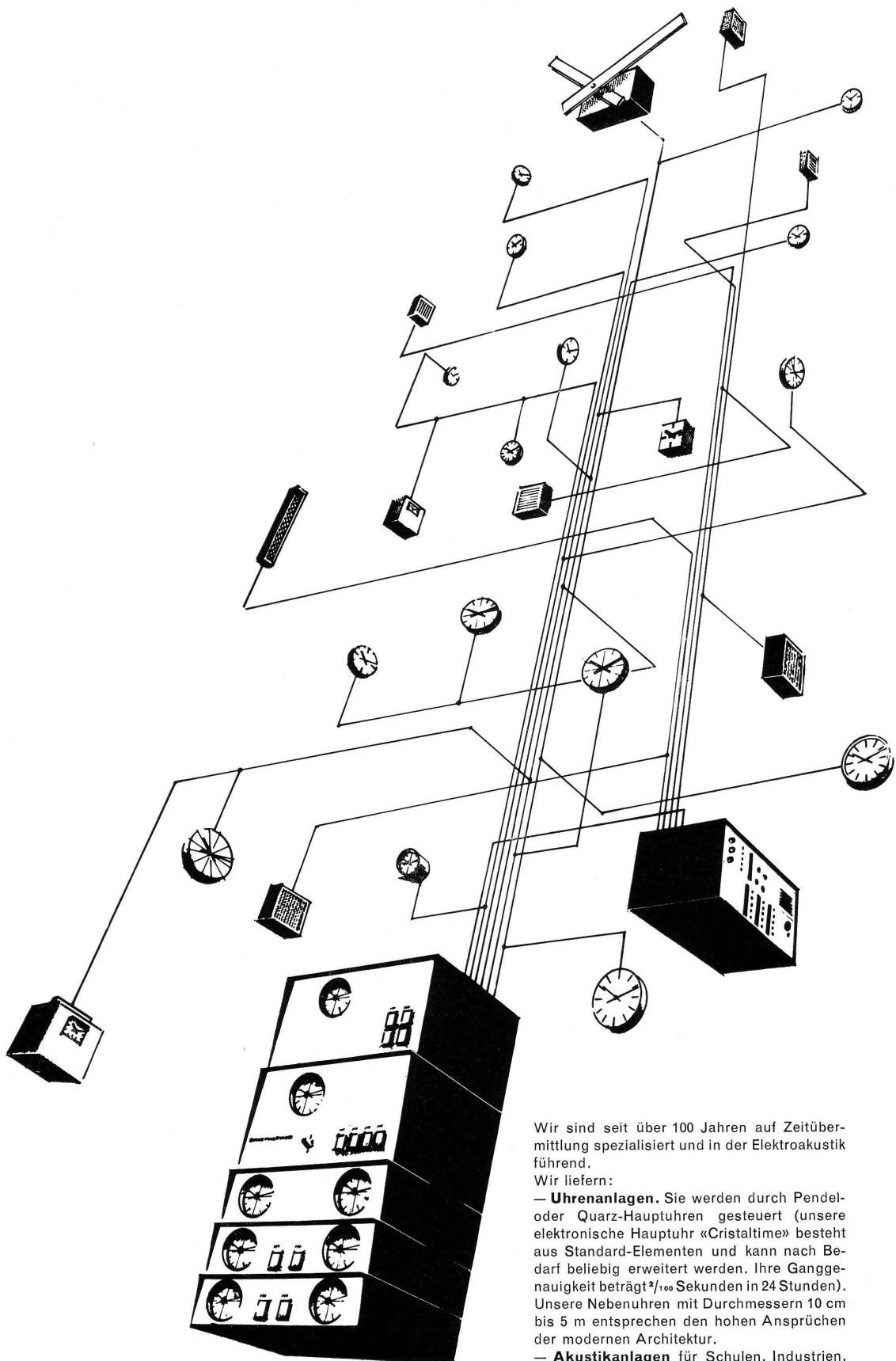
Die zentrale SIFRAG-Kälteanlage, deren Kapazität eine halbe Million Kalorien beträgt, deckt den Bedarf der Klimaanlagen an Kühlwasser.

SIFRAG-Klimaanlagen auch für Ihre Ansprüche!

SIFRAG  
Luft- und Klimatechnik Frei AG

Zürich 051 - 25 15 51  
Bern 031 - 56 25 25  
Basel 061 - 43 92 60  
Lausanne 021 - 23 74 08

Klimaanlagen  
Ventilationen  
Kälteanlagen  
Luftbefeuchtung  
Luftvorhänge  
Brandschutz



Wir sind seit über 100 Jahren auf Zeitübermittlung spezialisiert und in der Elektroakustik führend.

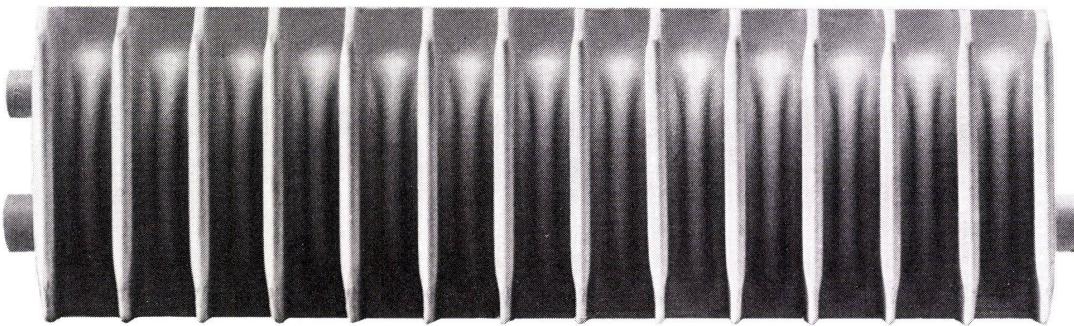
Wir liefern:

— **Uhrenanlagen.** Sie werden durch Pendel- oder Quarz-Hauptuhren gesteuert (unsere elektronische Hauptuhr «Cristaltime» besteht aus Standard-Elementen und kann nach Bedarf beliebig erweitert werden. Ihre Ganggenauigkeit beträgt  $\pm 1/100$  Sekunden in 24 Stunden). Unsere Nebenuhren mit Durchmessern 10 cm bis 5 m entsprechen den hohen Ansprüchen der modernen Architektur.

— **Akustikanlagen** für Schulen, Industrien, Warenhäuser, Restaurants, Sportplätze usw.

# FAVAG

Rufen Sie gleich jetzt die Nummer 038 56601 an. Unsere technischen Berater sind Ihnen gerne behilflich.  
Favag SA, 2000 Neuchâtel



**Ausgereifte,  
bewährte Produkte –  
und immer wieder  
Neues bringt ZENT**

diesmal den nur 12 cm  
hohen ZENT LAMELLA  
Radiator

Unser erfolgreiches  
ZENT LAMELLA Stahlra-  
diatoren-Programm ha-  
ben wir mit einem nur  
12 cm hohen ZENT LA-  
MELLA Typ ergänzt.

Anstelle von Konvekto-  
ren können Sie nun diesen  
12 cm ZENT LAMELLA ein-  
bauen. Er braucht nicht  
verschalt zu werden und Sie  
haben auch keine Probleme  
mit der Wärmeabgabe in  
Übergangszeiten.

Auch dieser 12 cm ZENT  
LAMELLA Stahlradiator bietet die  
bewährten Vorteile des ZENT  
LAMELLA Programmes:

- Schnelle Aufheizung da kleiner  
Wasserinhalt
- Leicht zu transportieren und zu montieren
- Grosse Heizfläche auf kleinstem Raum
- Schöne Form, die mit der modernen Architektur Schritt hält
- Geringe Verschmutzung dank weniger horizontaler Flächen und relativ  
niedrigen Betriebstemperaturen
- Der 12 cm ZENT LAMELLA ist besonders **praktisch für die Aus-  
rüstung von Anlagen mit vielen grossen Fensterflächen**
- Dazu ist er noch äusserst preisgünstig. Denn wir haben die Preise der  
niedrigen Modelle senken können, dank rationeller Fertigungsmethoden.

Gerne informieren wir Sie über ZENT LAMELLA und über weitere  
ZENT Produkte und senden Ihnen detaillierte Unterlagen.



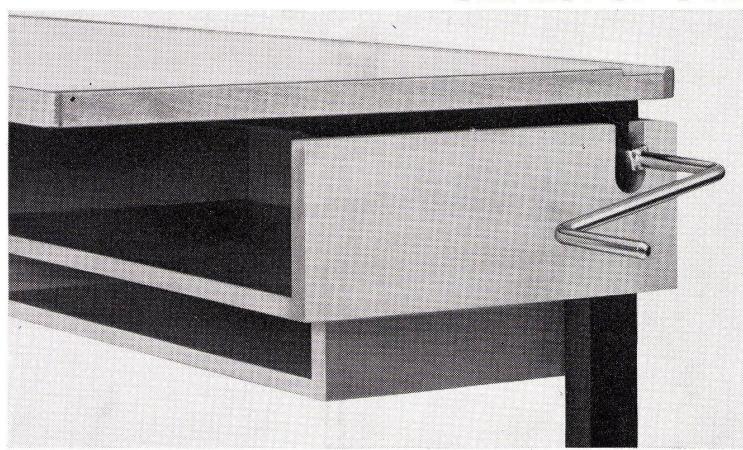
ZENT AG BERN, 3072 OSTERMUNDIGEN  
Tel. 031/511411

Niederlassungen in Deutschland, Frankreich, Italien, Österreich und Skandinavien



*Mit diesem Schultisch ist der Wunsch der Architekten nach einer formschönen Ausführung ebenso erfüllt wie die Forderung der Pädagogen nach einer funktionsgerechten Konstruktion.*

*Der Tisch kann in der Höhe beliebig verstellt werden mit stufenlosem Embru-Getriebe oder Federmechanismus mit Klemmbolzen. Die Platte ist horizontal fest oder mit Schrägstellung lieferbar. Die Stühle sind ebenfalls beliebig verstellbar.*



*Tischplatte in verschiedenen Größen, in Pressholz, Messer- und Schälfurnier oder Kunstharzbelaug. Gestell grau einbrennlackiert oder glanzverzinkt.*

*Mit dem zurückgesetzten Büchertablar ist die Kniefreiheit gewährleistet, der Schüler kann korrekt sitzen und sich ungehindert bewegen.*

## ein neuer Schultisch

**formschön  
und  
funktionsgerecht**



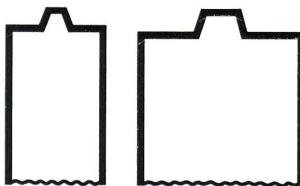
**embru**

Embru-Werke 8630 Rüti ZH  
Telefon 055/44844

# Feuerwiderstandsfähige Konstruktionen aus Gips...



B



...sind als Brandschutz in Wohn- und Arbeitsstätten unentbehrlich. Weil sie dank ihrer Widerstandsfähigkeit die Gefahren mindern, dass geringfügige Ursachen zu verhängnisvollen Wirkungen führen. Und als «feuerhemmende» oder «feuerbeständige» Bauteile das Risiko von Verlusten durch Schadensfeuer reduzieren.

Diese Rückendeckung kommt Sie nicht teurer zu stehen als andere

Ausführungen – denn bei Gipsplatten bezahlen Sie nur den Bauwert; nicht aber Schutz und Sicherheit, die Sie gleichzeitig mitbekommen. Sicherheit deshalb, weil Gips von Natur aus nicht brennbar ist. Es lohnt sich, bei Ihrem nächsten

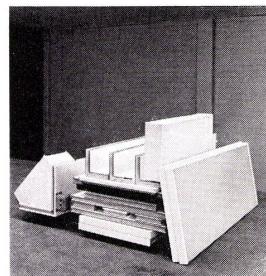
Bauvorhaben daran zu denken. Noch besser: Lassen Sie sich jetzt schon über die Bedeutung von Gipsprodukten als Brandschutz dokumentieren. Und beachten Sie die folgenden zwei Anzeigen, die Ihnen wichtige Resultate vermitteln.

**GIPS-UNION AG**  
**Postfach 8021 Zürich**  
**Tel. 051 23 37 60**

**GIPS**

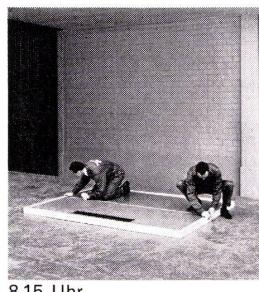
# Kühlprobleme?

**TYLER bietet die einfachste (und schnellste) Lösung:  
TYLER Kühl- und Tiefkühlzellen**

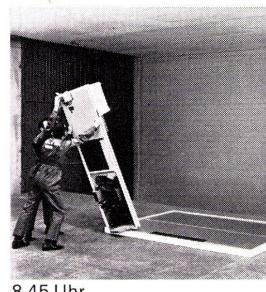


Beginn: 8.00 Uhr

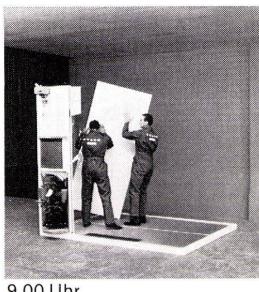
\*\*\*\*\*  
Jetzt schon  
ab Fr. 5800.-  
\*\*\*\*\*



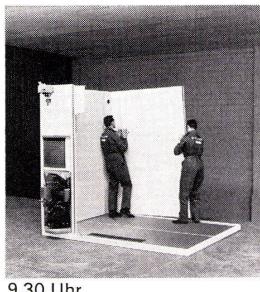
8.15 Uhr



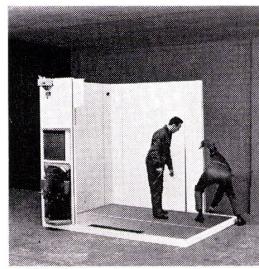
8.45 Uhr



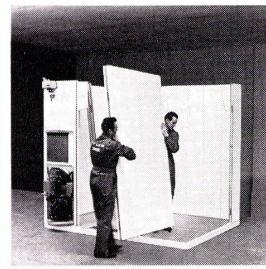
9.00 Uhr



9.30 Uhr



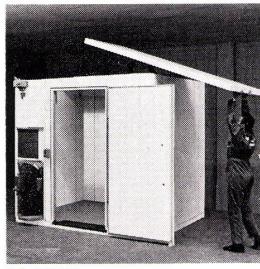
9.45 Uhr



10.00 Uhr



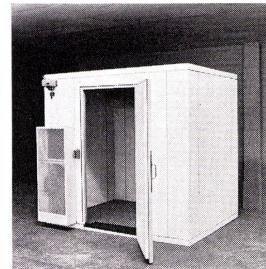
10.30 Uhr



11.00 Uhr



Tyler bietet Ihnen 40jährige Erfahrung in der Ausstattung von Lebensmittelgeschäften – und die Kenntnis erfolgreicher Verkaufsmethoden!



Betriebsbereit: 13.00 Uhr

TYLER Kühl- und Tiefkühlzellen sind in wenigen Stunden montiert. Denn sie werden aus vorgefertigten Elementen zusammengesetzt. Teure Installationen sind überflüssig – eine Steckdose genügt. TYLER Kühl- und Tiefkühlzellen sind umzugssicher: sie können leicht abgebaut und an einem anderen Ort wieder aufgestellt werden.

Schon am Abend des Montagetaschen besitzen Sie in Ihrem Keller oder Lagerraum ein eigenes kleines Kühl- oder Tiefkühlhaus mit einem wirtschaftlich arbeitenden Aggregat und leichten, aber äußerst wirksamen isolierenden Wänden aus Polyurethanschaum.

Glauben Sie nicht auch, dass eine TYLER Kühl- oder Tiefkühlzelle Ihre Kühlprobleme lösen könnte?

**TYLER**

Novelectric Kühlung

Novelectric AG  
Abt. Gewerbliche Kühlung  
8107 Buchs ZH

Senden Sie mir bitte detaillierte Unterlagen über:  
TYLER Kühlzellen/TYLER Tiefkühlzellen  
(bitte Gewünschtes unterstreichen)

Absender:

---

---

---

Fenster sind und bleiben den dauernd sich ändernden Witterungseinflüssen ausgesetzt.  
**BP** Fenster halten diesen Einflüssen stand, denn sie werden aus bestem Material und in höchster Präzision mit modernsten Maschinen hergestellt.

---



---

Als Spezialfabrik für Fenster beraten unsere Fachleute Sie gerne auch für Ihr Bauvorhaben.

---

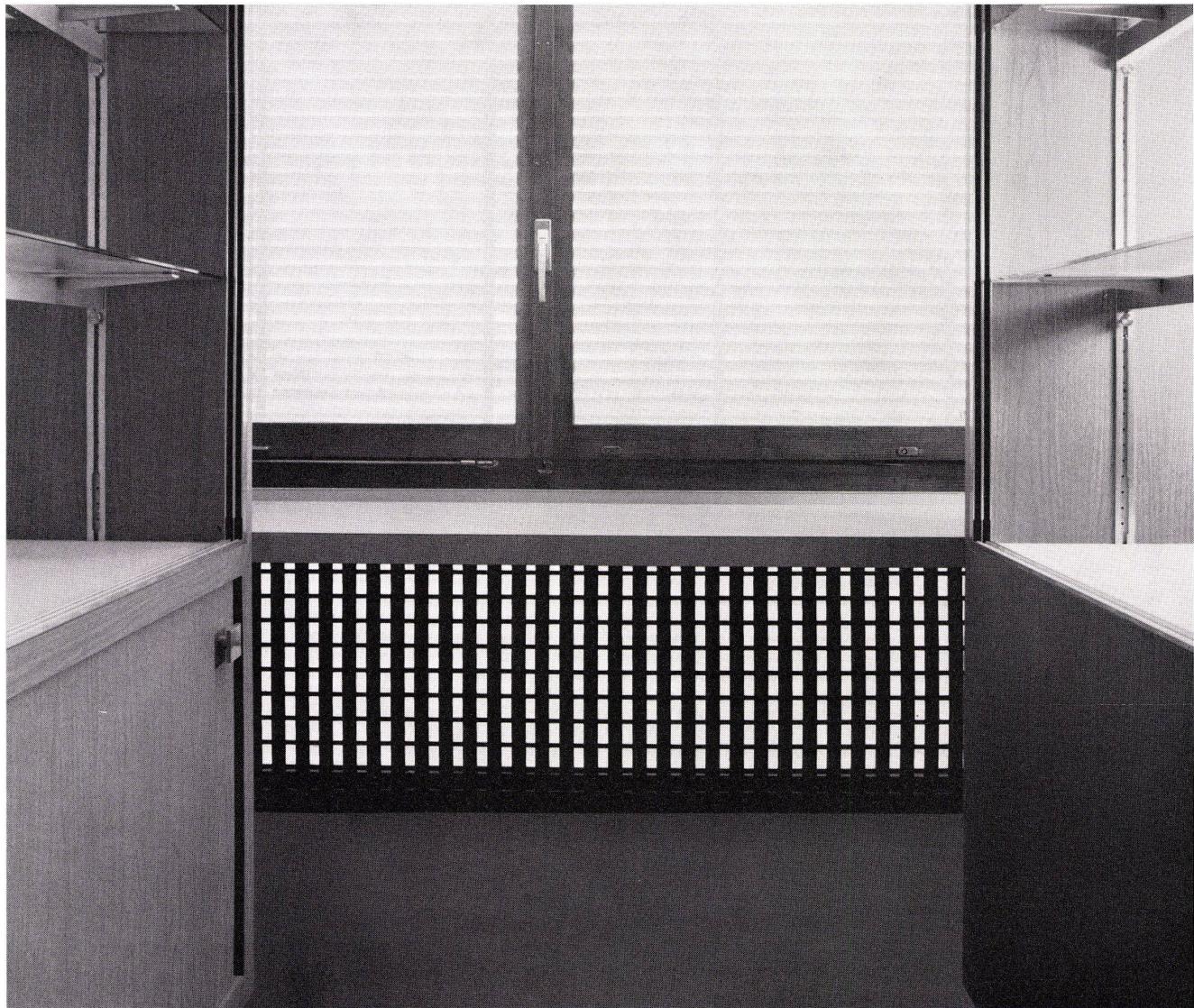


Bruno Piatti  
Bauelemente

8305 Dietlikon  
Telefon 051 93 16 11

**Vor einer Glaswand – unterhalb des Fensters – montiert, erlaubt das RUNTAL-Heizgitter Kontrast- und Durchsichtigkeitseffekte. Es trägt dadurch zur Raum-Dekoration bei.**

Neubau Schulhaus Rüfenacht/BE  
Architekt: Kurt Weber, Arch. HTL, Rüfenacht/BE Aufnahme: F. Rausser, Bolligen/BE



das Heizgitter,  
eine Neuheit  
von

**Runtal**

Heizplatten, Konvektoren, Radiatoren, Heizgitter  
Schweizer Patent und Fabrikat

Verkaufsbüros: 2000 Neuchâtel, route des Falaises 7 Telephon 038 5 92 92  
8032 Zürich 7, Hedwigstraße 3 Telephon 051 53 78 78  
9500 Wil SG, Gallusstraße 10 Telephon 073 6 21 73

# Gehen Sie auf sicher, wenn es um die Heizung und Warmwasserbereitung geht. Beim Hoval-Kessel wird die Sicherheit mitgeliefert

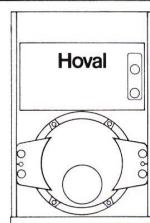
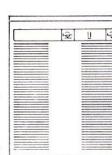
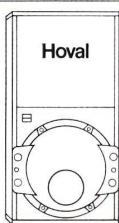
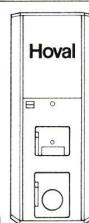
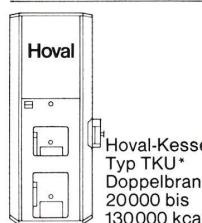
Eine Heizungs- und Warmwasserbereitungsanlage muss Ihnen ein Leben lang jeden Tag Komfort bieten. Sie gehört deshalb zu den wichtigsten Anschaffungen in jedem Haus. Zu den Anschaffungen, auf die man sich jederzeit verlassen will. Darum legt Hoval nicht nur grossen Wert auf

die Qualität der Konstruktion, sondern pflegt auch den Kundendienst. Das bedeutet für Sie, dass Ihre Anlage einwandfrei läuft und dass sie Ihnen – jederzeit – den uneingeschränkten Hoval-Komfort bietet: Sparsame Heizung und unbeschränkt Warmwasser zu niedrigsten Kosten.

Ob Sie Öl, Gas oder feste Brennstoffe verfeuern, es lohnt sich für Sie, dem Hoval-Kessel den Vorzug zu geben. Hoval-Kessel gibt es für Ein- und Mehrfamilienhäuser, Hotels, Schulen und Gewerbebetriebe, für Neubauten und für die Modernisierung bestehender Häuser. Verlangen Sie kostenlos nähere Unterlagen.

Hoval Herzog AG,  
Feldmeilen  
Telefon 051 731282  
Basel Bern Lausanne  
Lugano

Verkauf und Service auch  
in Deutschland (Krupp-  
Kessel) Oesterreich,  
Benelux, England,  
Frankreich, Italien



\* Auch für Schwimmbadheizungen erhältlich

# Hoval

Hoval-Kessel – der Begriff für Heizung und Warmwasser

# wie isolieren Sie Zweischalen- Mauerwerk?

Mit Mineralfaser-Platten? Gut so!

Sie verlangen günstigen Isolierwert?  $\lambda = 0,029 \text{ kcal/mh } ^\circ\text{C}$  bei  $0^\circ\text{C}$ !

Sie wünschen ein hohes Raumgewicht?

Genügen  $45 \text{ kg/m}^3$ ?

Wir haben außerdem Platten mit 70 und  $100 \text{ kg/m}^3$ .

Und Stärken ab 25 mm.

Angenehme Verarbeitung. Starke Karton-Verpackung.

Handliches Format. Prompte Lieferung.

Keine Frage: Sie isolieren Zweischalen-Mauerwerk

# mit Rocklaine-113

Geben Sie uns Konstruktion, Beheizungsart  
und Erstellungsort Ihres Projektes bekannt.

Wir berechnen Ihnen die wirtschaftliche Isolierstärke.

Lieferung von Rocklaine-113 durch den Baumaterialhandel oder durch

**scheideggco**

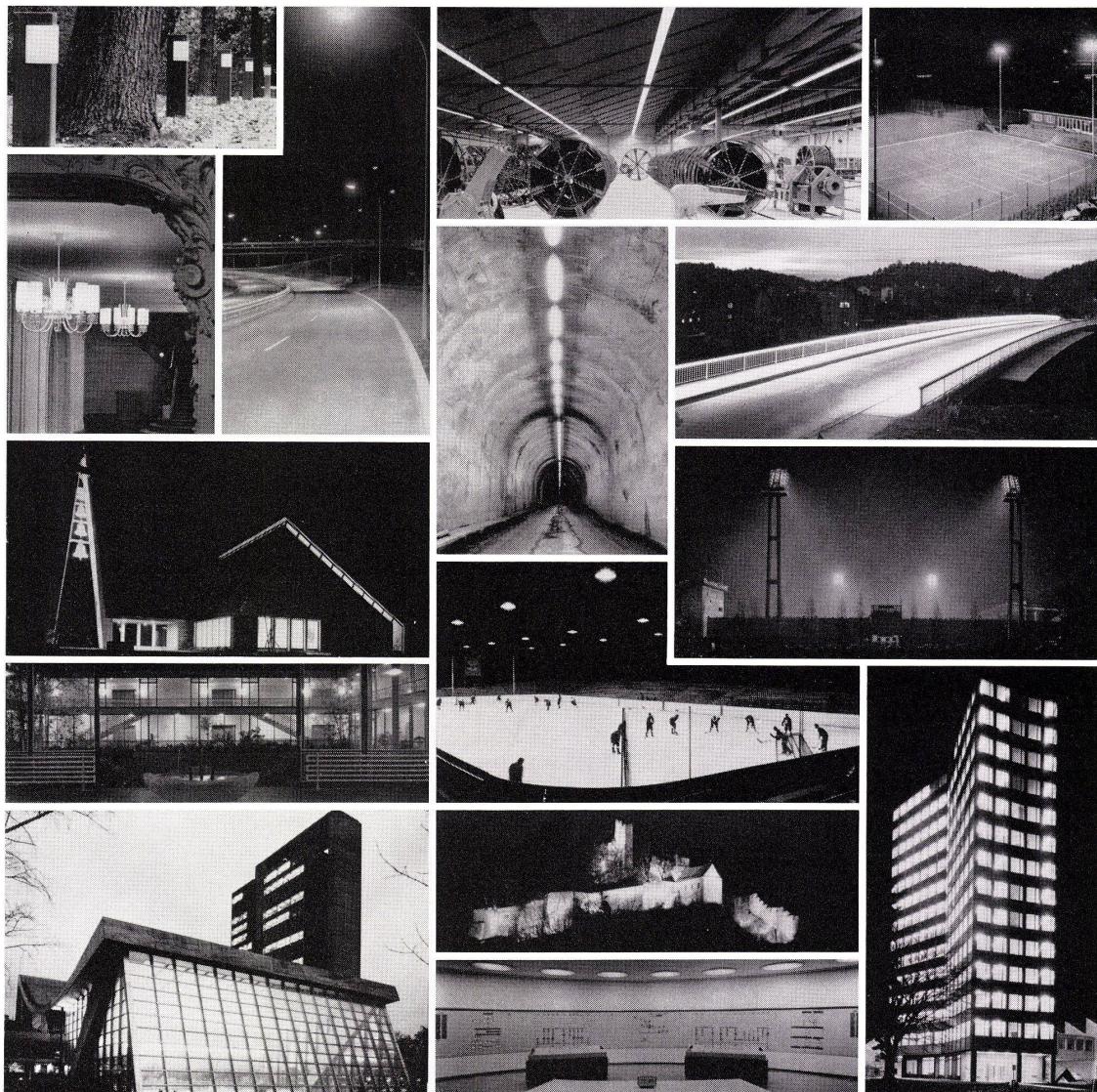
Schneider + Co. AG, Isolierungen und Industriebedarf

8401 Winterthur

Scheideggstrasse 2, Telefon 052 29 1321



## Leuchtende Beispiele — BAG Beleuchtungsanlagen



Unterbreiten Sie uns Ihre Beleuchtungsprobleme — unsere Lichtfachleute beraten Sie gerne.

# BAG TURGI

BAG Bronzewarenfabrik AG, 5300 Turgi  
Fabrik, Verwaltung, Verkauf  
5300 Turgi, Tel. 056/31111

Ausstellungsräume:

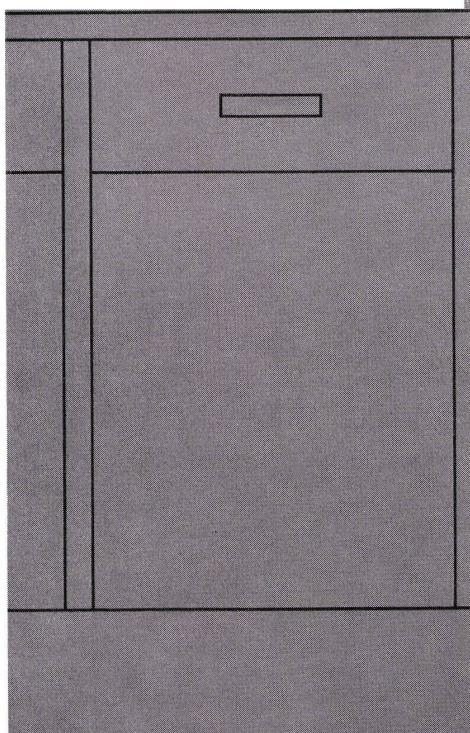
8023 Zürich Konradstrasse 58 Tel. 051/445844  
8023 Zürich Pelikanstrasse 5 Tel. 051/257343  
Büro für lichttechnische Beratung:  
3007 Bern, Schwarztorstr. 123, Tel. 031/253022

Auslieferungslager:

3007 Bern, Schwarztorstr. 126, Tel. 031/253022  
1006 Lausanne, 47, Bd de Grancy, Tel. 021/278671  
8023 Zürich, Konradstrasse 58, Tel. 051/445844  
6600 Locarno, Via Saleggi 10, Tel. 093/ 76182

**Sie suchen  
einen preisgünstigen  
Kühlschrank,  
der sich problemlos  
einbauen lässt?**

**Bauknecht baut ihn  
für Sie!**



\*\*\*

Ohne Übertreibung – Bauknecht bietet Ihnen problemlose Kühlgeräte: Die Einbau-Kühlschränke der Baureihe E 130, E 160, EK 160\*\*\* und EV 245\*\*\* erfüllen wirklich alle Wünsche!

#### Der vorteilhafte Preis'

Bauknecht Einbau-Kühlschränke sind preiswert. Sehr preiswert im Vergleich zu dem, was sie leisten. Die Preise konnten – trotz steigender Kosten – gehalten, ja sogar reduziert werden. Die grossen Verkaufsziffern sind ein Beweis für den anhaltenden Bauknecht-Erfolg.

Bauknecht verfügt in der ganzen Schweiz über einen leistungsfähigen Kundendienst.



#### COUPON

Ich wünsche die ausführliche Dokumentation über das Bauknecht Einbau-Kühlschrank-Programm.

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Fabrik und Generalvertrieb:  
Bauknecht Elektromaschinen AG,  
5705 Hallwil, Tel. 064/54 17 71

620

#### Problemlos im Einbau

Bauknecht Einbau-Kühlschränke passen in jede Schweizer Normküche. Nur einschieben (frontündig oder 20 mm vorstehend), anschliessen und schon sind sie betriebsbereit.

#### Die Auswahl

Vier Modelle stehen Ihnen zur Auswahl. Schon das kleine Modell E 130 ist ein technisches Meisterwerk – das Modell EV 245 ist es erst recht: Mit Abtau-Vollautomatik, also keine Wartung und bis zu 50% Stromersparnis! Wählen Sie aus der Tabelle das für Sie geeignete Modell.

5 Jahre Garantie auf dem Kühlaggregat, 2 Jahre auf allen übrigen Teilen.

Modell	Inhalt Liter	Breite mm	Höhe mm	Tiefe mm	Anschl.-wert
E 130**	130	548	760	580	90 W
E 160**	157	548	887	550	100 W
EK 160***	155	548	887	550	120 W
EV 245***	245	550	1268	550	130 W

#### Leistung und Qualität

Bauknecht Einbau-Kühlschränke entsprechen nicht nur dem neuesten Stand der Kältetechnik – sie sind Spitzenerzeugnisse punkto Qualität. Der Name Bauknecht bürgt für Sorgfalt in der Herstellung, langjährige Erfahrung, erstklassiges Material, zuverlässigen Service. 50 Jahre Bauknecht! Bauknecht hat die Entwicklung im Kühlschrankbau massgeblich beeinflusst. Bauknecht ist ein Pionier im Kühlschrankbau! Das beweist das neueste Modell EV 245\*\*\* – eine richtungweisende Neuentwicklung.



# 3 objektive Barwick-Vorschläge für das Objektgeschäft!

(Barwick hat aber noch mehr!)

Der Objektbereich braucht Teppichböden mit dichter, fester Florstruktur. Deshalb entwickelte Barwick die neue Technik des «engen Gauge-Tufting». Unsere Tufting-Maschinen, die ersten ihrer Art auf der Welt, geben den Barwick-Teppichböden ihre vortreffliche Dichte und Festigkeit. Das merken Sie

schon beim Grifftest. Das objektive Urteil: Barwick-Teppichböden zeichnen sich durch hohe Abrieb- und Scheuerfestigkeit aus. Sie sind schmutz- und fleckenabweisend. Sie sind langlebig bei bleibender Schönheit.

1

## Nice'n'Easy

Küche  
Badezimmer  
Diele  
Esszimmer  
Restaurant  
Bar  
Kantine  
Hotelhalle

100% Endlos-Nylon,  
Schlingen, bedruckt. Kompakter Flor, über 240 000  
Schlingen pro m<sup>2</sup>. Kompaktschaumrücken — ein-  
fach «Schneiden und Le-  
gen». 8 jugendliche Muster  
in verschiedenen Farben.

2

## Sunplush (Parkwest)

Wohnzimmer  
Hotelzimmer  
Chefbüro  
Sitzungszimmer  
Empfangsraum  
Showroom  
Repräsentationsraum  
Boutique

100% Teppich-Nylon,  
unifarbener Velours. Elasti-  
sche Oberfläche mit  
höchstem Gehkomfort.  
Repräsentativer, fülliger  
Flor. Doppelter Juterrücken  
(Verspannmethode)  
13 Farben.

3

## Explorer (Frontier)

Büro  
Geschäftsraum  
Korridor  
Schule  
Kirche  
Theater  
Krankenhaus  
Altersheim

70/30% Acrylan/Modacryl.  
Dicht getufteter Schlingen-  
flor (1/10 Gauge). Höchste  
Strapazierfähigkeit gepaart  
mit Eleganz. Doppelter  
Juterrücken oder Kompakt-  
schaumrücken. 14 melierte  
Farbtöne. Monsanto «A».

Drei objektive Barwick-Vorschläge für das Objektgeschäft, die eine erfolgreiche Partnerschaft zwischen Bauherr, Architekt, Händler und Hersteller garantieren.

Senden Sie diesen Coupon an Ihre nächste Barwick-Adresse.

**BON**

Senden Sie mir Informationsmaterial über die Barwick-Objekt-  
qualitäten Nice'n'Easy, Sunplush und Explorer.

Name

Ort

Strasse

### Direktion und Verkaufsleitung Europa:

E.T. BARWICK MILLS AG  
Obergrundstrasse 98, CH-6000 Luzern  
Telefon: 041 - 42 11 42 / 3 Telex: 78 182

### Niederlassung Deutschland:

E.T. BARWICK MILLS GmbH  
Wilhelm-Leuschner-Str. 34, D-6 Frankfurt am Main  
Telefon: 25 35 39/25 36 45 Telex: 4 - 12 921 d

### Niederlassung Österreich:

E.T. BARWICK MILLS AG  
Peter-Jordan-Str. 71, A-1180 Wien  
Telefon: 47 26 353

W&T

Barwick – der Welt  
grösster Produzent  
für getuftete Teppichböden



**barwick**

# Reden wir von Wohnbaukosten. Ja.

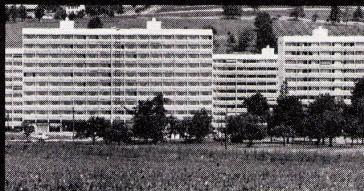
Von den Wohnbaukosten, die unaufhaltsam steigen und steigen. Als natürliche Folge der immer grösser werdenden Lohnkosten. Beide sind so untragbar wie zu hohe Miet- und Bauzinse.

Tragbar dafür und zugleich wirtschaftlichste Lösung ist Vorfabrikation: Billiger zu bauen, bei bester Qualität, bei gutem Komfort.

Vorfabriziertes Bauen benötigt pro Wohneinheit weniger Arbeitskräfte. Also weniger Löhne. Geplante Vorfabrikation bringt Verbilligung von Rohbau und Ausbau.

Schalungen können zum Beispiel 1000 Mal und mehr eingesetzt werden. In der Herstellung völlig unabhängig von der Witterung. Ebenfalls werden Regie- und Hilfsarbeiten auf ein Minimum reduziert.

Peikert baute in Inwil bei Baar (Zug) 216 Wohnungen, die im freien Wohnungsmarkt bedeutend billiger vermietet werden als vergleichbare Wohnungen in der ganzen Region.



Trotzdem stehen diese Wohnungen in Qualität und Komfort über dem Durchschnitt. Sie sind geräumig, gut isoliert, haben grosse Fenster, grosse Balkone und sind mit allen notwendigen Einrichtungen wie künstliche Entlüftung, Kehrichtabfuhrschacht, Abstellräume usw. versehen. Sie sehen: Vorfabrikation ist ein wirksames Mittel zur Lösung der Bau- und Finanzprobleme.

**PEIKERT**

Peikert Bau AG 6300 Zug  
Industriestrasse 22  
Telefon 042 4 93 93

# Decken, Täfer und Türen



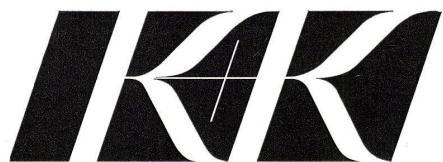
Ausschnitt aus einer Felderdecke in einem Landhaus am Zürichsee

Entwurf und Ausführung

Eigene Innenarchitekten,

Möbel- und Bauschreinerei

Polsterwerkstätten, Vorhangatelier



**Knuchel & Kahl AG**

Telephon 051/345353

Rämistrasse 17, 8001 Zürich

## Schichtex im Haus zahlt sich täglich aus!



**GIPS-UNION AG**  
**Postfach**  
**8021 Zürich**  
Tel. 051 23 37 60

Wenn ein Hobby immer wieder Befriedigung schenkt, so ist dies ein Zeichen, dass man den richtigen Ausgleich zur anstrengenden Tagesarbeit gefunden hat. Zur entsprechenden Stimmung gehört auch ein angenehmes Raumklima, denn in schlecht isolierten und kalten Räumen kommt kein Behagen – auch kein Hobby-Behagen – auf.

Deshalb sollte man bei der Planung eines Hauses auch an die spätere Wohnatmosphäre (und an Hausarbeiten und Hobbies von Frau und Mann) denken. Und durch eine wirksame Isolation für einen ausreichenden Wärmeschutz sorgen. Dafür eignet sich speziell Schichtex – die leichte und stabile Isolierplatte mit der hervorragenden Wärmeisolierfähigkeit. Schichtex gewährt jahrein, jahraus – ob es regnet,

stürmt oder schneit – ein ausgeglichenes Wohnklima. Dieser tägliche Gewinn an Behaglichkeit zahlt sich auch in Franken aus – durch bedeutende Einsparungen bei den Heizkosten. Weil dank der besseren Wärmeisolierung mit Schichtex weniger geheizt werden muss.

Überzeugen Sie sich selbst von den wärmegriffigen Vorteilen und verlangen Sie unverbindlich ein Handmuster und Prospekte, die wir Ihnen gerne zusenden. Es lohnt sich, der Schichtex-Qualität besondere Aufmerksamkeit zu schenken: Haftung der Schichten, Druckfestigkeit, Wärmedämmung (Nonflam-Polystyrol – schwer entflammbar; Raumgewicht 18–20 kg/m<sup>3</sup>). Die roten Punkte im Polystyrol sind dafür ein Kennzeichen.

**SCHICHTEX** 

## Was soll denn eine Bronzeplastik in einem Kunststoffplatteninserat?



Diese Plastik hat doch überhaupt nichts mit unseren ARGOLITE-Kunststoffplatten zu tun. Wenn es wenigstens eine Plastik aus Kunststoff wäre. Aber Bronze, was soll das?  
Wie soll man denn da einen vernünftigen Übergang finden. Diese Plastik ist doch ein Kunstwerk... ein Kunstwerk... ja also, wenn Sie so wollen, DAS ist die ARGOLITE-Platte natürlich auch.  
Lassen Sie sich nur einmal die neuen Farben zeigen.  
Und die neuen Strukturen. Und die neuen Preise. Und die vielen Formate.  
Sie werden sehen:  
ARGOLITE lässt sich nur mit ARGOLITE vergleichen.

# Argolite

ARGOLITE-Kunststoffplattenwerk, 6130 Willisau LU Tel. 045 61912

Diese Plastik stammt von Anton Egloff, Luzern

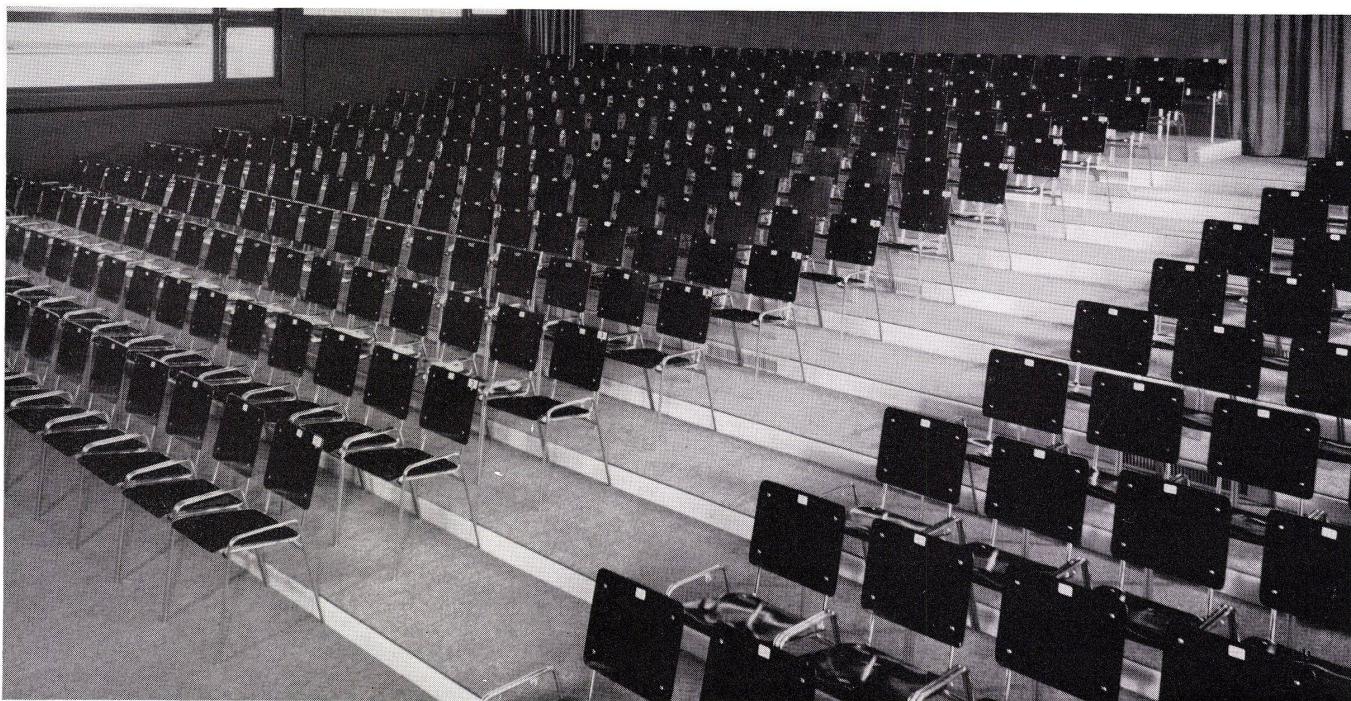
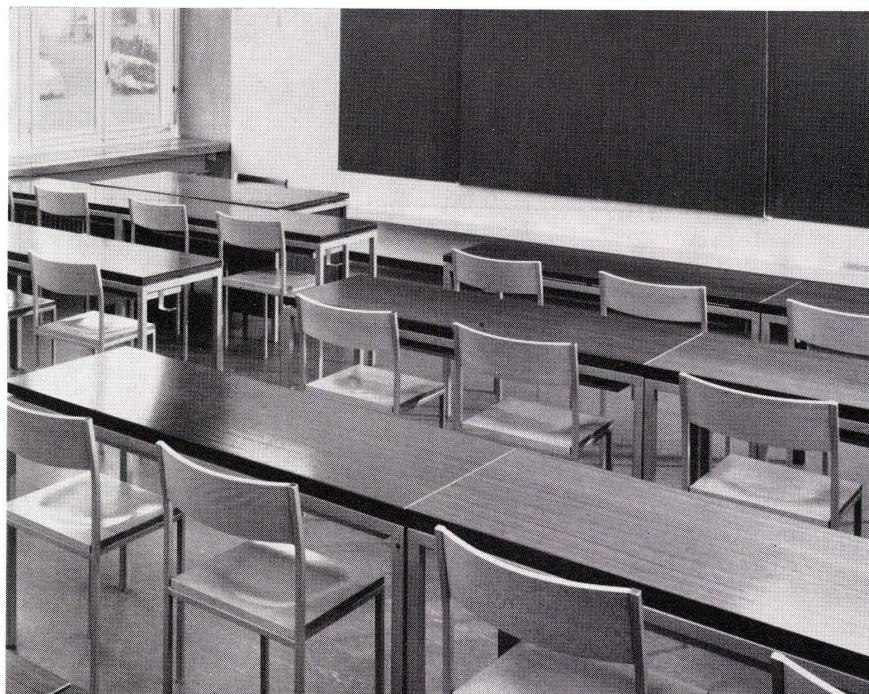


## Sika Floor – ein Bodenbelag der etwas aushält!

Für dauerhafte und wirtschaftliche Bodenbeläge eignen sich besonders modifizierte Epoxy-Harze. Sika Floor Epoxy-Fliessboden und Sika Floor Epoxy-Mörtelboden stellen eine typische Anwendung dieses Werkstoffes dar. Druckfestigkeiten zwischen 500 und 1000 kg/cm<sup>2</sup>, hervorragender Abrasionswiderstand, leichte Pflege, ausgezeichnete mechanische und chemische Widerstandsfähigkeit, geringe elektrische Leitfähigkeit und hauptsächlich leichte Verarbeitung erfüllen jede Anforderung an einen Bodenbelag. Eine Palette von attraktiven Farbtönen lässt alle Möglichkeiten der architektonischen Gestaltung zu. Zudem besitzt mit dem Sika Floor Epoxy-Bodenbelag der Projektierende und der Bauherr ein ausgezeichnetes Mittel um die Unterhaltskosten für die Bodenbeläge herabzusetzen, ja beinahe zu eliminieren. Rufen Sie uns an, wir helfen Ihnen schon bei der Planung.

### Sika Service

Kaspar Winkler + Co  
CTW Chemisch-Technische Werke AG  
Sika Norm AG  
8048 Zürich, Tel. 051 62 40 40



# erosuisse

HELPENSTEIN + BUCHER LUZERN Hirschengraben 43, Tel. 041 - 23 33 66

erosuisse Stahlrohrmöbel

Erosuisse liefert ein breites Programm von Stühlen und Tischen für Kantinen, Sitzungs- und Konferenzräume, Aulen, Vortragssäle und Vorführzimmer.

Für die Aula der neuen Kantonsschule in Luzern lieferten wir den Stapelstuhl erosuisse Freiburg, mit aufklappbarem Sitz und Reihenverbindung.

Wir entwickelten das Schul-Mobiliar und lieferten die Stühle für sämtliche Schulzimmer.  
Bitte verlangen Sie unverbindlich unsere gesamte Dokumentation mit Preislisten.

---

bitte ausschneiden!

---

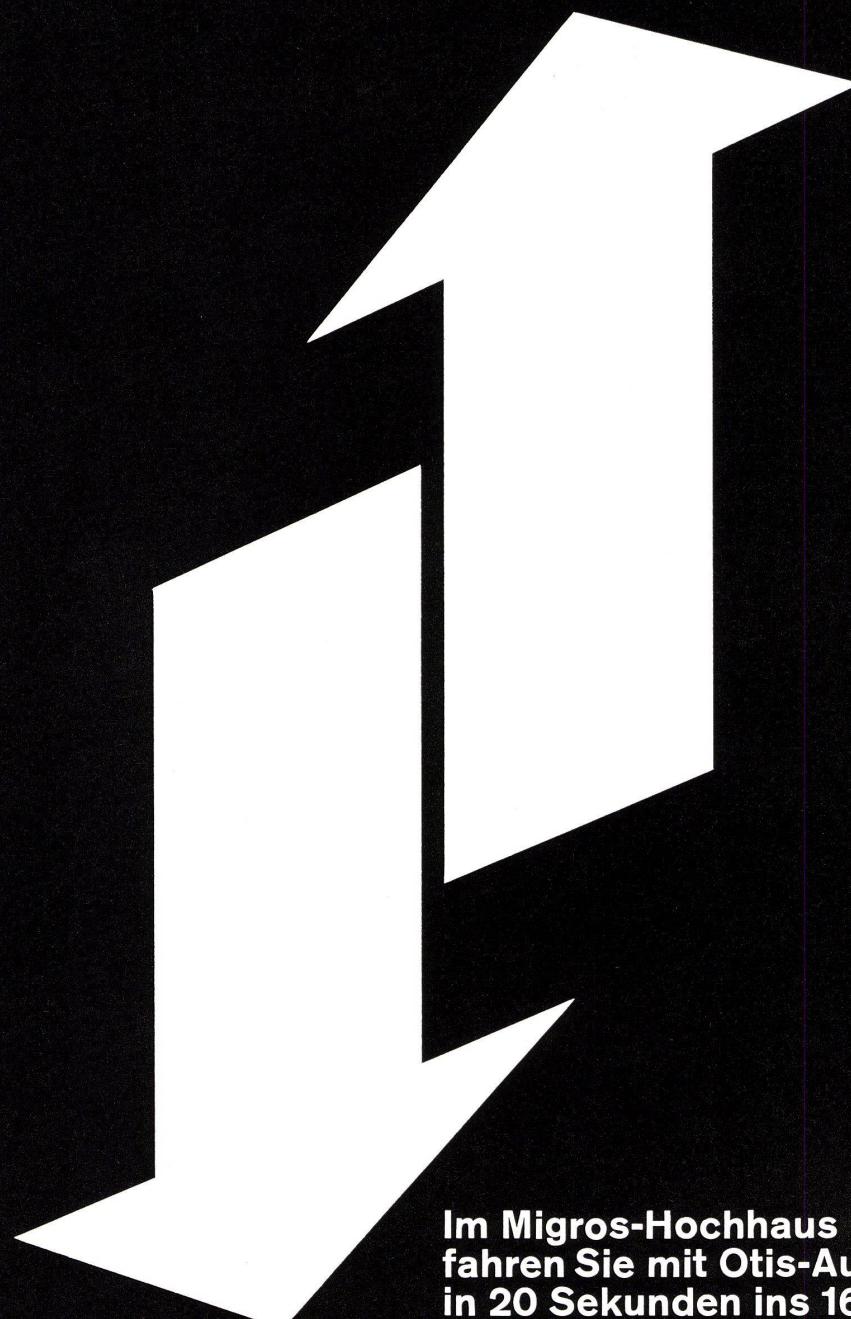
Ich bitte Sie um Zustellung einer Gesamt-Dokumentation des erosuisse-Programms und der detaillierten Preislisten.  
Name und genaue Adresse:

---

---

---

B+W



## Im Migros-Hochhaus Herdern fahren Sie mit Otis-Aufzügen VIP 260 in 20 Sekunden ins 16. Stockwerk.

Mit einer Geschwindigkeit von 3 m/sec dürften dies die drei schnellsten Aufzüge Zürichs sein. Und die sensationellsten: denn automatische Hochleistungs-Schiebetüren, computergesteuerte Programm-Gruppenkontrolle, Elektronen-Tastknöpfe und Sicherheits-Türdetektoren sind Neuheiten, die Sie in ganz Europa nur an ersten klassigen Otis-Anlagen vereinigt finden. Dass Otis in Express-Aufzügen führend ist, beweisen die Referenzen unseres weltweiten Unternehmens. Und die Tatsache, dass die Migros bestehende Anlagen durch Otis-Aufzüge aus-tauscht. Sie werden an Otis-Anlagen beobachten: kurze Wartezeiten, überraschende Bequemlichkeit, absolute Sicherheit und beste Qualität.

Solche Vorzüge sollten Sie sich merken, damit Sie uns bei der Vor-planung neuer Objekte Ihre Probleme unterbreiten: zur kostenlosen Ausarbeitung von Otis-Projektstudien.

AUFZÜGE  
**OTIS**

8057 Zürich, Schaffhauserstrasse 210, Tel. 051 48 28 66  
4000 Basel, Dornacherstrasse 145, Tel. 061 35 12 81  
3052 Zollikofen-Bern, Landgarbenstrasse 6, Tel. 031 57 35 62  
1201 Genève, 22, rue du Cendrier, tél. 022 32 76 81



**Wir stellen vor:**  
**Arnold Stöckli, dipl. Architekt**

Beton, Stahl, Glas, Holz: das sind die Werkstoffe des Architekten unserer Zeit. Architekt Arnold Stöckli verwendet in seinen Bauten gerne Holz; Holz in allen Ausführungen — vor allem auch als Tischler- und Spanplatten. Er bevorzugt dabei nur ausgesprochen schöne, genau

gearbeitete Platten, die seinen Ansprüchen nach hoher Qualität genügen; Tischler- und Spanplatten wie sie die Jago-Werke bieten.

Darum auch für Sie: Jagospan und Jago-Tischlerplatten — in bewährter Schweizer Qualität!

# Architekt



Jago-Platten



**Jago-Werke  
Jacques Goldinger AG**

Tischler- und Spanplattenfabrik  
8272 Ermatingen TG  
Telefon 072 61213

Bezug durch den Fachhandel



## Kunststoff-Folien

Bedingt durch ihre guten spezifischen Eigenschaften sind Kunststoff-Folien aus dem Bautenschutz nicht mehr wegzudenken.

Viele bereits erzielte, beachtliche Erfolge bei Flachdach-, Grundwasser-, Schwimmbäder- und Tunnel-Isolierungen haben gezeigt, dass durch den Einsatz von Qualitäts-Kunststoffen sichere und haltbare Bauwerksabdichtungen geschaffen werden können. Es liegt der VERBIA daran, unter der Bezeichnung VERBIAFOL bewährte und geprüfte Kunststoffe (PVC, PIB, HYPALON, BUTYL), die in allen Belangen den an sie gestellten Anforderungen entsprechen, zu liefern. Sie hält den Verarbeitern eine ausgereifte und durchdachte Verlegetechnik bereit, die den Fachleuten erlaubt, einwandfreie und sichere Abdichtungen mit diesen Materialien zu erstellen. Wir stehen Ihnen zur Beratung über Einsatz und Anwendungsbereiche unserer Kunststoff-Folien jederzeit gerne zur Verfügung. Verlangen Sie unsere technischen Dokumentationen über Kunststoff-Folien. Rufen Sie uns an!

**VERBIA**

Telefon 062 21 06 41 Verbia 4600 Olten

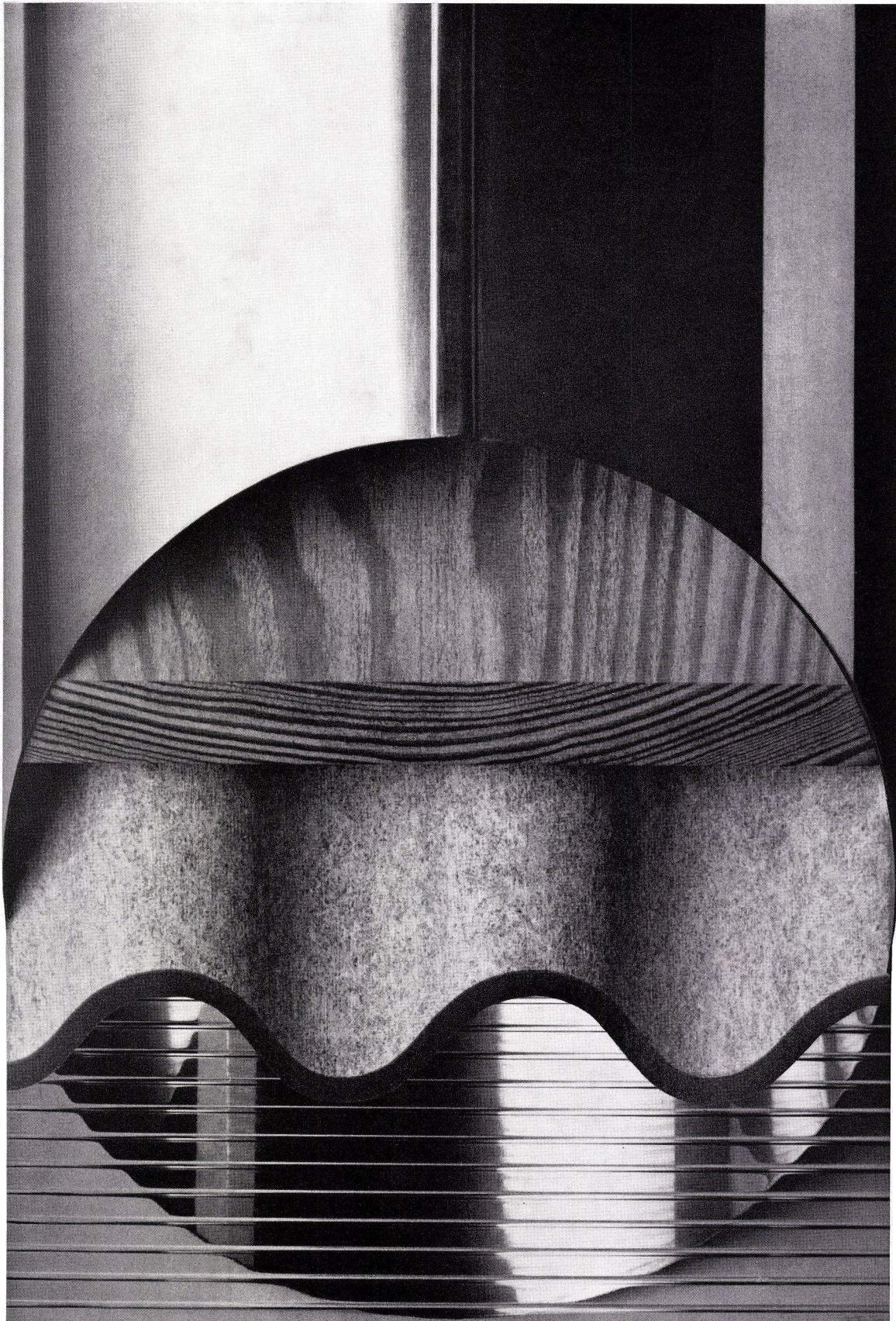
## Mit Kupfer noch schöner

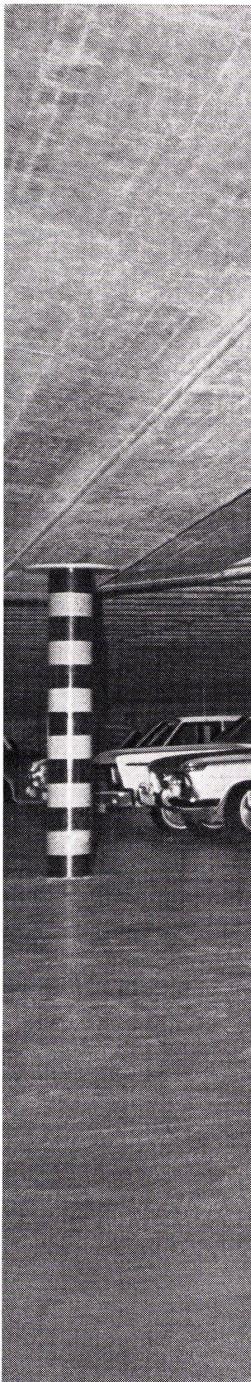
Kupfer ist ein guter Nachbar. Mit anderen schönen Materialien wie Holz, Sichtbeton, Backstein und Glas bildet es Farbzusammenstellungen von vollendeter Harmonie. Seine natürliche Schönheit ist unaufdringlich; die edle Patina, mit welcher es sich gegen Witterungseinflüsse schützt, ist eine Wohltat für das Auge. Und Kupfer ist willig; es lässt sich besonders schön und formgenau verarbeiten. Zu allem, was schön ist, ergibt Kupfer den wertvollen Rahmen.



Metallverband AG, Bern und Zürich

Schweiz. Metallwerke Selve & Co, Thun  
Metallwerke AG, Dornach  
Boillat SA, Reconvilier





Garagen



Warenhäuser

# Wir sind Ihre Privat- feuerwehr



Wenn's brennt, dann spritzen wir. Aber nur da, wo's brennt. Gleichzeitig alarmieren wir, damit Sie wissen, dass es brennt – und wo.

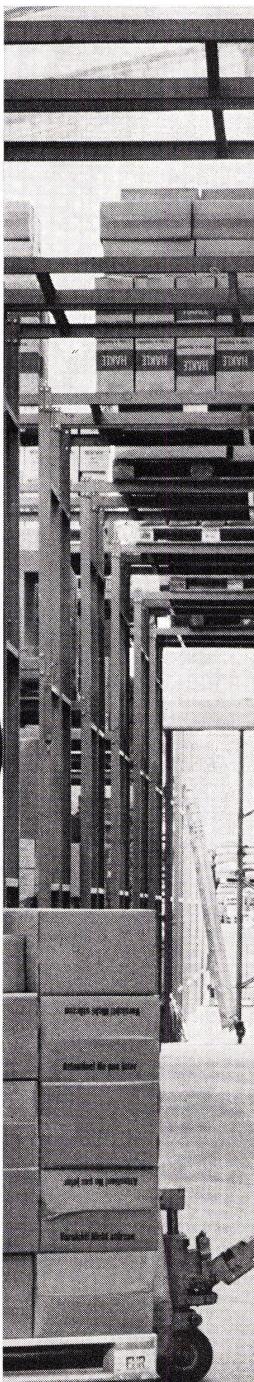
Mit andern Worten: Wir sind die SPRINKLER-AUTOMATEN von den FEGA-Werken.

\*Stationäre Feuerlösch- und Alarmanlagen in einem, sozusagen.

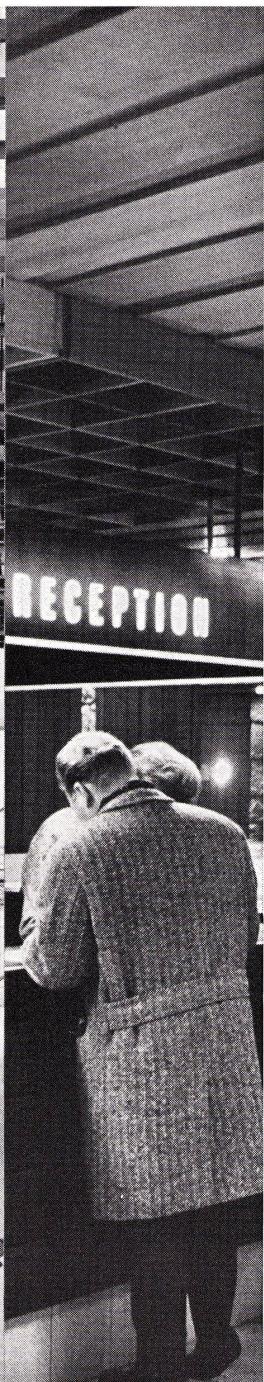
Wir taugen für Neubauten und Umbauten. Und wir tragen Sorge dazu, dass es nur da nass wird, wo's zu brennen anfängt. Und dass es nicht weiterbrennen kann, weil's nass wird.

Unsere Spezialisten beraten Sie gerne. Rufen Sie uns einmal an. Damit – sollte es bei Ihnen mal brennen – Ihr Brand seine verdiente kalte Dusche bekommt.

\*Stationäre Feuerlöschanlagen gibt es für 4 verschiedene Lösungsmittel, nämlich: Wasser, Schaum, Pulver und Kohlensäure. Also für jedes Brandrisiko das richtige Lösungsmittel.



Lagerhäuser



Hotels

Fabrik für Feuerschutz, Gas- und Raumschutz

# FEWA WERK

FEWA WERK AG 8047 Zürich  
Albisriederstrasse 190  
Tel. 051 520077  
Zweigniederlassung:  
Tannackerstrasse 7  
3073 Gümligen BERN

Aussenseiter  
IGH wird Geheimfavorit.



**Immer mehr  
Architekten  
und Bauherren  
setzen auf IGH  
Beim Rennen  
um Grossraum-  
Bestuhlungen.**

Denn: Immer mehr Offertanfragen für  
Grossraum-Bestuhlungen gelangen an  
uns.

Gehören wir auch schon zu Ihren Favoriten? Wir setzen alles daran, um Sie mit qualitativ hochwertigen, formal auserlesenen und trotzdem preisgünstigen Modellen zu überraschen.



Auf IGH setzen:

Inauen-Geräte Herisau Stuhl- und Tischfabrik 9100 Herisau  
Telefon 071 - 51 33 63